

## Annex 2: Contributions

1. Dr Heinz Fischer, Federal President of the Republic of Austria
2. Dr Josef Moser, President of the Austrian Court of Audit, Secretary General of INTOSAI, Austria
3. Wu Hongbo, United Nations Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs (UN DESA)
4. What Lessons Learned and Advice SAIs Can Share from Reviewing the Implementation of the MDGs for the SDGs
  - Carman L. Lapointe, United Nations Under-Secretary-General for Internal Oversight Services (UN OIOS)
5. UN Post-2015 Development Agenda: Means of Implementation and the Role of SAIs
  - Dr Martin Sajdik, President of United Nations Economic and Social Council (UN ECOSOC)
6. Remarks by the INTOSAI Chair
  - Zhang Tong, Deputy Auditor General and Representative of the INTOSAI Chair
7. Expectations of Parliaments in SAIs
  - Norah Babic, Inter-Parliamentary Union (IPU)
8. Expectations of Governments in SAIs
  - Michael Linhart, Secretary General, Federal Ministry of Foreign Affairs of Austria
9. United Nations Committee of Experts in Public Administration: Expectations of the International Community
  - Margaret Saner, United Nations, Chair of the Committee of Experts in Public Administration (UN CEPA)
10. Development Partners: Expectations in SAIs by the Donor Cooperation
  - Jennifer Thomson, World Bank
11. Development Partners: Expectations in SAIs in the Framework of Bilateral Cooperation
  - Robert Zeiner, Austrian Development Agency (ADA)
12. Challenges and Opportunities for SAIs in Capacity Building
  - Einar Gørriksen, INTOSAI Development Initiative (IDI)
13. Expectation of the Citizens in SAIs
  - Amitabh Mukhopadhyay
14. Independence of SAIs and Sustainable Development
  - Marisela Márquez-Uribe, Mexico
15. Necessary Capacity of SAIs for Auditing of Development Goals
  - Kimi Makwetu, South Africa
16. Necessary Mandate of SAIs to Promote Fiscal Sustainability: Performance Audit of Government Activities
  - Aroldo Cedraz de Oliveira, Brazil

17. Necessary Mandate of SAIs to Promote Fiscal Sustainability: Financial Audit
  - Dr. Harib Saeed Al Amimi, UAE
18. True and Fair View of State Budgets for Enhanced Accountability through Better Financial Management
  - Dr. Gerhard Steger, Austria
19. Citizen Engagement in Auditing for Sustainable Development
  - Heidi L. Mendoza, Philippines
20. Safeguarding Sustainable Development by Auditing Non-Economy Issues
  - Tomaž Vesel, Slovenia
21. Experiences of the Engagement of the SAI Ghana in Audit of National Sustainable Development
  - Roberta Kokui Bibiana Quarshie, Ghana
22. Growth Friendly Audit: How the Work of SAIs can Contribute to Economic Growth
  - Peter Gray, United Kingdom



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
23. VN/INTOSAI Symposium  
23<sup>º</sup> Simposio NU/INTOSAI  
الندة 23 للأمم المتحدة والإنتساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria  
2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche  
2. – 4. März 2015, Wien, Österreich  
2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria  
مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 4 – 2

الموضوع / Topic / Thème / Thema / Tema

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

---

## دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وإمكانيات تحقيق التنمية المستدامة

---

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

الأمين العام للإنتساي

## دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وإمكانيات تحقيق التنمية المستدامة

د. جوزيف موزر

إن موضوع الندوة حول "دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة في إطار خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام 2015" أهمية كبيرة بسبب التراجع المستمر الذي يصل إلى حد الندرة في الموارد العامة في كافة المجالات.

ولذا فإنه من واجبنا جميعاً أن نقوم بما في وسعنا لخلق البيئة المناسبة للتنمية المستدامة، وذلك ليس من أجلنا نحن أو من أجل ضمان سير عمل الدولة فحسب، وإنما من أجل أولادنا على وجه الخصوص، فهكذا سيتمكنون من اتخاذ قراراتهم المستقبلية بحرية دون أعباء الماضي.

### غرض الندوة

تهدف الندوة من خلال نتائجها وتوصياتها إلى الإجابة على الأسئلة التالية:

- » ما هي التوقعات المحددة لدى مختلف أصحاب المصالح، مثل البرلمانات والمواطنين والحكومات ومنظمات التنمية والأمم المتحدة وهيئات أخرى كثيرة من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة فيما يتعلق بموضوع التنمية المستدامة؟
- » ما هي المتطلبات التي يجب توافرها لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة لكي تساهem بشكل فعال في ضمان التنمية المستدامة؟
- » ما هي الإمكانيات المحددة وما هي التجارب الملمسة فعلياً للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في مجال مشاركتها الفاعلة في خطة التنمية لما بعد عام 2015؟

إنه لمن الضروري الحصول على إجابات لهذه الأسئلة، خصوصاً لأن هناك مجموعة من وثائق وقرارات للأمم المتحدة قد حددت بدقة ووضوح التوقعات من الأجهزة الرقابية العليا والمتطلبات الواجب توافرها والإمكانات المتاحة لها في سياق خطة التنمية لما بعد عام 2015، ذكر منها مثلاً:

- قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 209/A/66 الصادر في كانون الأول/ديسمبر 2011،
- إعلان بكين الصادر من قبل الإنكوساي 2013،
- الإعلان الوزاري والقرار الصادر عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام 2014،
- التقرير التجميلي للأمين العام للأمم المتحدة حول خطة التنمية لما بعد عام 2015 المعد في كانون الأول/ديسمبر 2014،
- المقترن الحالي لأهداف التنمية المستدامة،
- قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 228/A/69 الصادر في كانون الأول/ديسمبر 2014.

وتبرز هذا الوثائق أهمية دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في تعزيز الفعالية والمساءلة والشفافية في الإدارات العامة، كما تبرز مساهمة هذه الأجهزة في تحقيق الأهداف الإنمائية وخطة التنمية لما بعد عام 2015 على الصعيدين الوطني والدولي.

### التوقعات من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

ومن هذا المنطلق تدرج مجموعة من التوقعات على عاتق الأجهزة الرقابية العليا من قبل المواطنين والبرلمانات والحكومات وشركاء التنمية والأمم المتحدة، وهي توقعات لابد لنا كأجهزة رقابية أن نطالب أنفسنا بها أيضاً، فتؤمن الشفافية والمساءلة وضمان تصوير موازنات الدولة بشكل مطابق للحقيقة هي التوقعات المحورية لدينا جميعاً من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في مساعها لتحقيق أهداف الاستدامة.

### شروط تحقيق التوقعات

ولتحقيق هذه التوقعات يتشرط ما يلي:

- أن تستحوذ الأجهزة الرقابية العليا على استقلالية مالية وتنظيمية ومادية كافية وتحديداً استقلالية عن الهيئات الخاضعة للمراجعة،
- أن تمتلك القدرة اللازمة التي تحتاجها لأداء عملها،
- أن توفر أمامها أنظمة المحاسبة الضرورية لتمثيل الوضع المالي الفعلي للدولة بشكل حقيقي وعادل.

إلا أن هذه الشروط لا تتحقق دائماً، حيث أن هناك قصور دائم تحديداً فيما يتعلق بالاستقلالية وولايات المراجعة وقدرات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ومعنى دلالته المحاسبة العامة.

وتسندي المساهمة الفعالة لضمان التنمية المستدامة التغلب على جوانب القصور تلك، ولهذا فإنه من المهم جداً أن تعرف الدول بذلك في إطار خطة التنمية لما بعد عام 2015، وكذلك أن تعتمد النقاط التالية كعناصر مركبة فيها:

- استقلالية الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة،
- بناء قدرات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة
- تحسين المحاسبة العامة،

لأن هذا هو السبيل لتنفيذ هذه العناصر بشكل ملموس حتى عام 2030، وإلخضاع عملية تنفيذها للمراقبة والمراجعة.

### الإمكانيات المتاحة أمام الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

كما يمكن من خلال ذلك أيضاً إلا تقوم الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بالرقابة المالية ورقابة الامتثال فحسب، بل بالرقابة على الأداء بشكل خاص أيضاً، فهي الطريقة الوحيدة التي تمكن الأجهزة الرقابية العليا من إعطاء إجابات مقنعة على الأسئلة المحورية لصنع القرار في كافة المجالات المشمولة في أهداف التنمية المستدامة كمحاربة الفقر وتقديم الرعاية الصحية وتوفير التعليم، وهذه الأسئلة هي بالتحديد كالتالي:

- هل يتم توظيف الأموال العامة بشكل مناسب وفعال واقتصادي ومطابق للقانون؟
- ما هي الأخطاء المرتكبة؟
- كيف يمكن تجنب هذه الأخطاء مستقبلاً؟

وبالإضافة لذلك يمكن للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة من خلال مراجعتها للبيانات المالية على أساس نظم محاسبة عامة مناسبة أن تجعل الوضع المالي الفعلي للدولة شفافاً، وذلك على سبيل المثال عن طريق اتباعها لنهج محاسبي متكمال يقدم صورة شاملة عن الأموال العامة وصورة

- تعكس وضع السيولة،
- تبين مدى تدفق واستهلاك الموارد،
- تقارن بين الأصول والالتزامات.

ولتحقيق ذلك يتشرط على الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تقوم بدعم بعضها البعض في سياق مراجعات النظارء من أجل تعزيز الاستقلالية، وقد يمثل مشروع مراجعة النظائر حول الاستقلالية في كافة أقاليم الإنوساي والذي يعتبر في الوقت الراهن في مرحلته الأولى بمثابة نقطة انطلاق مهمة لذلك، وهو مشروع يتم تنفيذه بالتعاون بين ديوان المحاسبة النمساوي والوكالة النمساوية للتنمية.

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Draft Opening Statement by

**MR. WU HONGBO  
UNDER-SECRETARY-GENERAL FOR ECONOMIC AND SOCIAL AFFAIRS  
SECRETARY-GENERAL FOR THE THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ON  
FINANCING FOR DEVELOPMENT**

**23<sup>RD</sup> UN/INTOSAI SYMPOSIUM  
UN Post-2015 Development Agenda: The Role of SAIs and  
Means of Implementation for Sustainable Development**

**Vienna, 2 March 2015**

**[INTRODUCTION]**

Secretary-General of INTOSAI Mr. Josef Moser,  
Ambassador Martin Sajdik and President of the UN Economic and Social Council,  
Ms. Carman Lapointe, my colleague and Under-Secretary-General for the United Nations  
Office of Internal Oversight Services,  
Mr. Martin Chungong, Secretary General of Inter-Parliamentary Union,  
Mr. Zhang Tong, Deputy Auditor General of China, and Representative of the INTOSAI  
Chair,  
Excellencies,  
Distinguished Delegates,  
Ladies and Gentlemen,

It is a pleasure to be back here in this beautiful city of Vienna for the 23<sup>rd</sup>  
UN/INTOSAI Symposium.

I thank INTOSAI for collaborating with the United Nations in organizing this  
important event.

The 23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium is timely.

Its overall theme “the role of Supreme Audit Institutions and means of  
implementation for the sustainable development” reflects the importance the United Nations  
and our INTOSAI partners attach to supreme audit institutions in advancing sustainable  
development.

**[SDGS AND POST-2015 DEVELOPMENT AGENDA]**

In September this year, world leaders will convene in New York the United Nations  
Summit to adopt the post-2015 development agenda. This universal agenda, for  
implementation by developed as well as developing countries, will aspire to bring about

transformative change - to how we grow our economies, advance social development, fight climate change and protect our planet.

With 17 sustainable development goals (SDGs for short) and 169 related targets proposed for further elaboration and likely inclusion, , the post-2015 development agenda will be an ambitious, visionary and historic one.

Secretary-General Ban Ki-moon, in his Synthesis Report submitted to the Member States last December, captured this agenda through an integrated set of six essential elements:

- (i) ensuring dignity - by ending poverty and fighting equality;
- (ii) focusing on people – in order to ensure healthy lives and inclusion of women and children;
- (iii) achieving prosperity – by growing a strong and inclusive economy;
- (iv) protecting our planet and ecosystems for all societies and our children;
- (v) advancing justice by promoting safe and peaceful societies and strong institutions; and
- (vi) strengthening partnerships to catalyse global solidarity for sustainable development.

Driving this ambitious and transformative agenda is our shared desire for a better and more sustainable future.

The final document of the post-2015 development is being elaborated through an intensive consultation and negotiation process, starting from January and continuing every month through September. My department has been coordinating UN system technical inputs to this intergovernmental process.

## **[IMPLEMENTATION]**

Importantly, much of the ongoing deliberation is focused on monitoring, review and implementation, including means of implementation.

There is growing expectation that the 17 goals and 169 targets are likely to be the core of the post-2015 development agenda.

However, successful implementation of this agenda will, by no means, be an easy undertaking.

It will require an enabling environment, including accountable institutions and the rule of law.

It is worth noting that an honest and responsive government was identified among the top priorities by the 7 million people who participated in the online survey titled “Million Voices”.

Indeed, Member States have heard this voice Goal 16 of the proposed SDG aims to “Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels.”

Member States and the public at large have both underscored the critical role of effective and accountable institutions in implementing the post-2015 development agenda.

The Secretary-General further emphasized the critical role of monitoring frameworks, drawing attention to oversight mechanisms such as supreme audit institutions and oversight functions by legislature.

### [ROLE OF SAI]

Supreme audit institutions (SAI) are at the core of effective, accountable and inclusive institutions.

In this regard, the lessons learned during the last fifteen years of the Millennium Development Goals (MDGs) will serve us all, as we contemplate the challenges ahead.

We look forward to hearing more about those lessons from my colleague, Under-Secretary-General Lapointe.

Looking ahead, I believe supreme audit institutions will play an even more important role in supporting the implementation of SDGs.

The SDGs are broader in scope, ranging from hunger, poverty, health, education, gender equality, to water and sanitation, to energy, economic growth, infrastructure, industrialisation, and to urbanisation, consumption, climate change, oceans and seas, our ecosystems, as well as means of implementation and global partnership.

As I just mentioned, SDG 16 addresses inclusive and accountable institutions,

As far as supreme audit institutions are concerned, I see three aspects relating to implementation of such a broad agenda.

First, given the competing demands for resources to implement SDGs and related targets, financial resources dedicated to SDGs must be utilized efficiently.

In this regard, supreme audit institutions will need to continue strengthening their traditional financial and compliance auditing functions to help ensure that public resources are allocated and spent efficiently and effectively for advancing the implementation of the SDGs.

Second, integration will be a critical challenge in the implementation of the post-2015 development agenda. This is by no means a new problem. We must learn from the past and avoid silo mind-set and approach to implementation.

To this end, supreme audit institutions will need to devote more resources to performance audits, ensuring that public institutions perform their functions in a coherent and integrated manner, with accountability, efficiency, effectiveness, and economy.

Third, we anticipate that developing countries will require scaled-up support, including capacity building support.

The international community must therefore help developing countries enhance capacity to develop and strengthen the independence of supreme audit institutions for fostering public accountability.

### **[GA RESOLUTION]**

As you may be aware, the General Assembly already issued a call to action when it adopted in December 2014 a resolution on *Promoting and fostering the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration by strengthening supreme audit institutions*.

By that resolution, the General Assembly calls upon Member States to “give due consideration to independence and capacity-building in respect of supreme audit institutions, and to the improvement of public accounting systems in the post-2015 development agenda.”

The Department of Economic and Social Affairs, working closely with key partners, including INTOSAI, is committed to supporting national efforts, particularly in developing countries, to foster efficient, transparent and accountable public governance and administration.

This joint Symposium is one such effort. I consider this Symposium a good opportunity for broad discussions and fruitful exchanges on what lessons learned and advice national supreme audit institutions can give.

In the field of audit and inclusive and accountable governance, the international community will look upon organisations such as INTOSAI and its strong membership to help disseminate successful country experiences on what works and what is needed to change the course.

### **[CONCLUSION]**

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

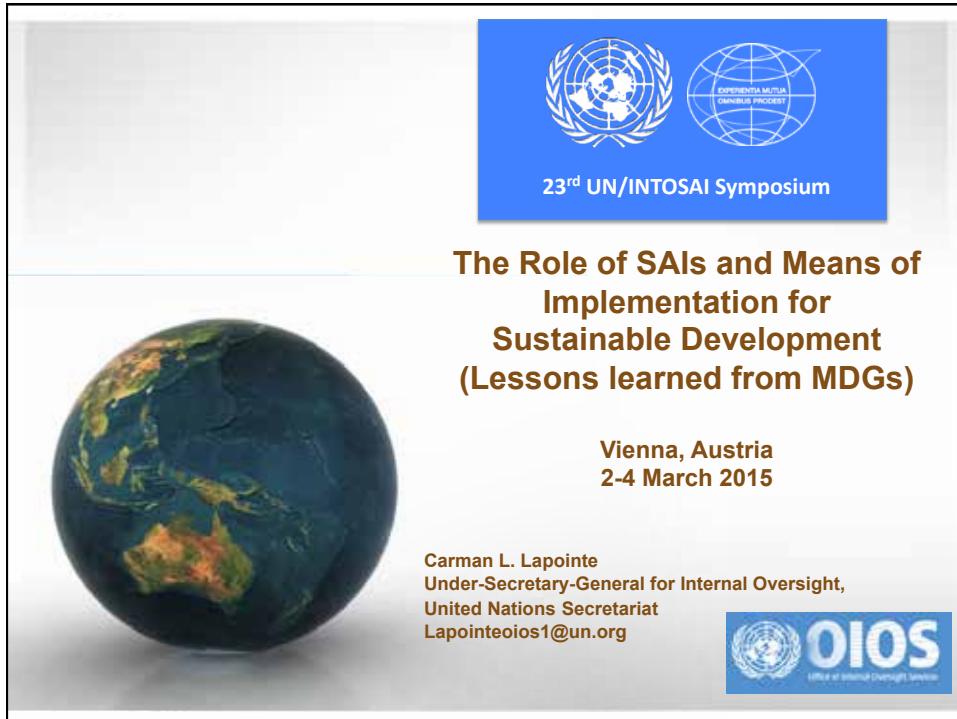
I would like to conclude my remark, as I did last month in New York at a panel discussion on supreme audit institutions, with one more quote from the Secretary-General’s Synthesis Report.

I quote:

“We must now embrace a culture of shared responsibility ... The new paradigm of accountability that we seek is ... one of all actors...Governments, international institutions, private sector actors and organizations of civil society — and in all countries, the people themselves. This is the real test of people-centred, planet-sensitive development”

End of quote.

I thank you for your attention.



The image shows a photograph of a globe of the Earth, centered on the Indian subcontinent and Southeast Asia. The globe is set against a light gray background.

**23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium**

**The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development (Lessons learned from MDGs)**

**Vienna, Austria  
2-4 March 2015**

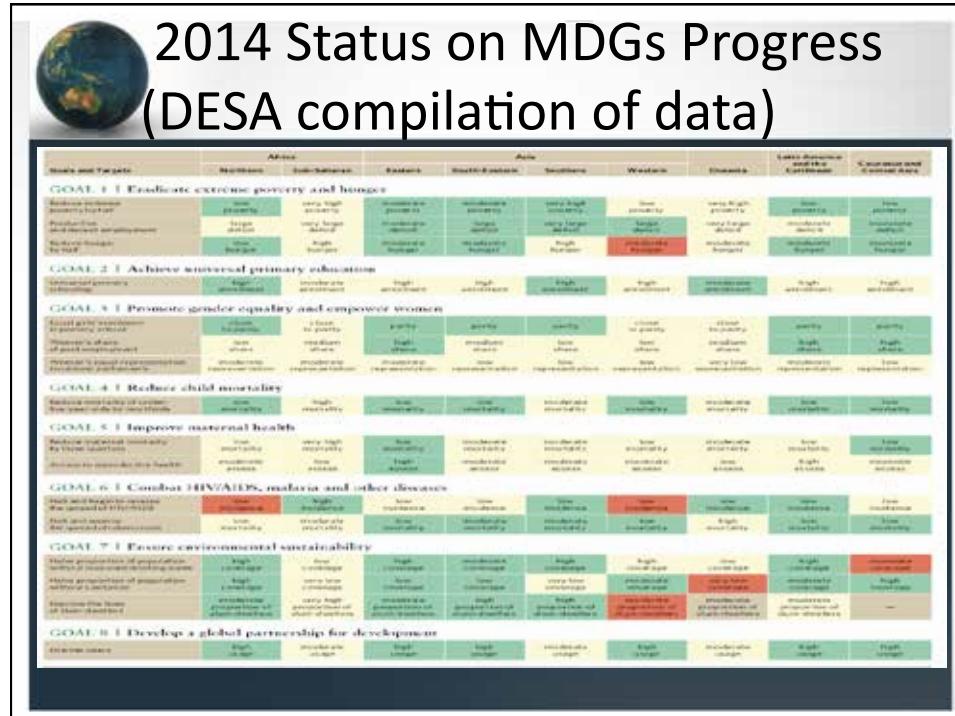
Carman L. Lapointe  
Under-Secretary-General for Internal Oversight,  
United Nations Secretariat  
Lapointeoios1@un.org

**IOOS**  
Office of Internal Oversight Services



## Evaluation results for MDGs

- Goals and targets established for MDGs
- Measurement mechanisms not foreseen; capacity gaps not resourced
- Monitoring and evaluation framework evolved over time, varied considerably
- No provision for rigorous evaluation
- Inter-agency Expert Group on MDGs played an important consolidating role



## Key Lessons Learned

- Need for clear monitoring and evaluation objectives, role/responsibility definitions, and coordination mechanisms
- Strategy for multilateral and bilateral support for national capacity development, including mobilization of sufficient resources
- Provision for formal evaluative inquiry

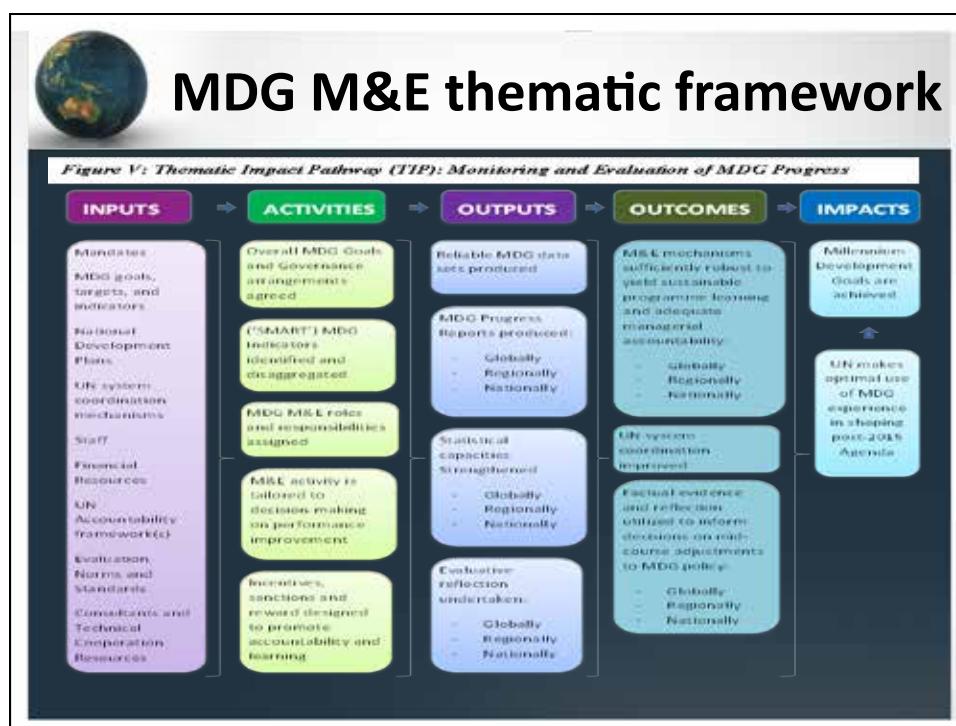
## Using Program/Thematic Impact Pathways (PIPs/TIPs)

### What are they and how do we use them in OIOS?

Logical pathways to manage risks and measure success

Inputs	Activities	Outputs	Outcomes	Impacts
Resources we have, develop or adopt to do our work	Things we do day to day	Products we produce	Changes we influence	Long-term changes
Examples: Staff, \$\$\$, procedures, systems, standards	Planning, recruiting, coordinating, consulting, supervising, QA reviews	Reports, results, advice, updates, summaries, recommendations	Assurance, informed decision-making, awareness	Stronger, more effective delivery of all programs, improved lives

Performance targets set and monitored for each element;  
Used in OIOS divisions and for programs evaluated.





### Complexity of MDGs vs SDGs

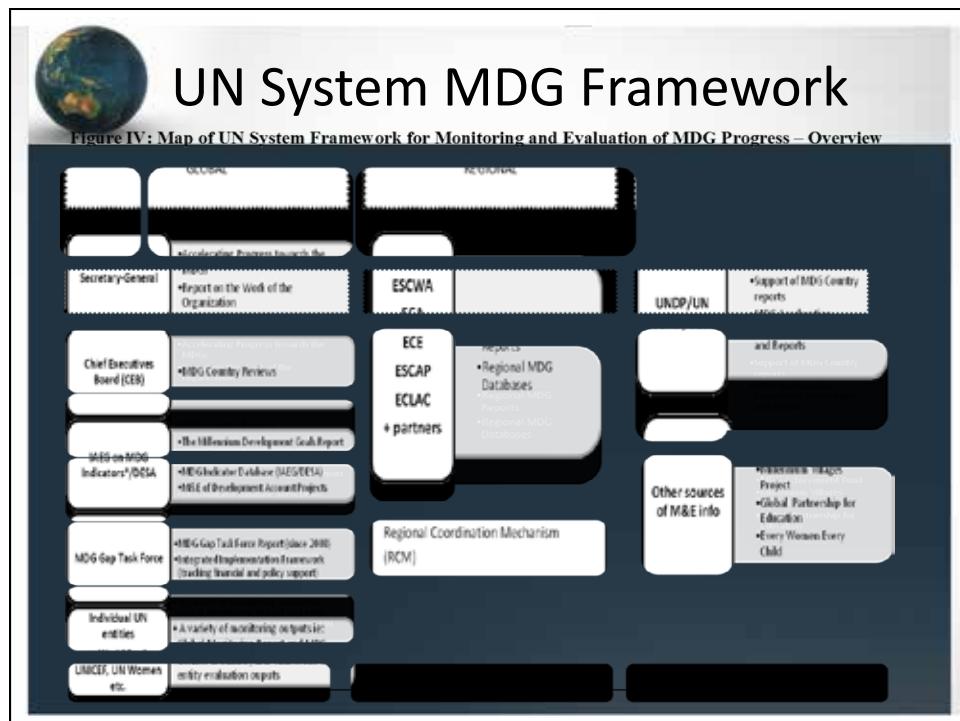
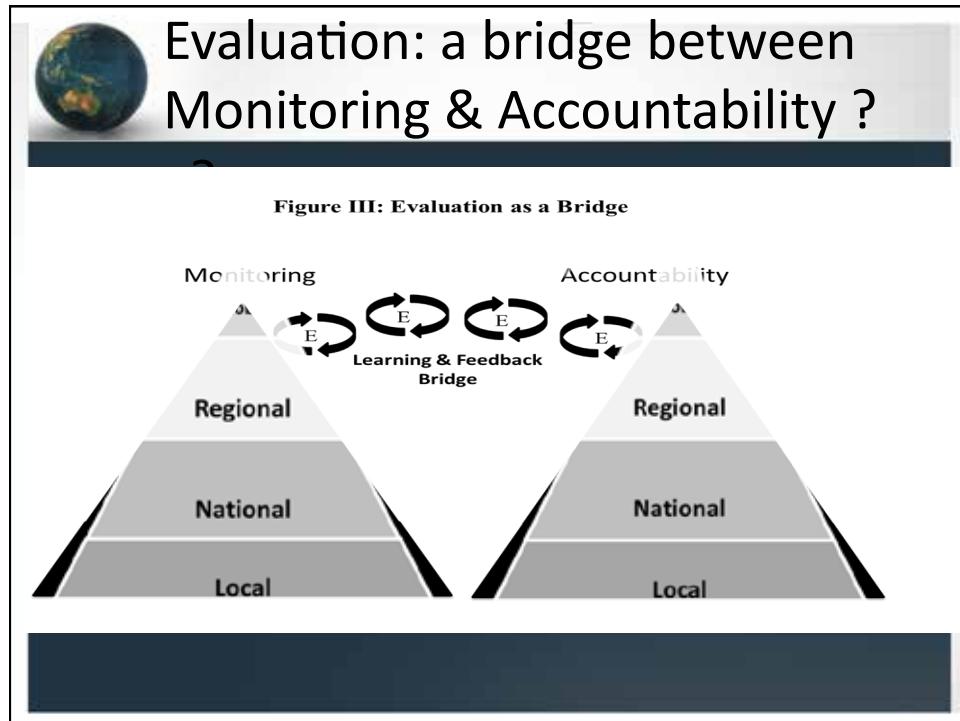
	<b>MDGs</b>	<b>SDGs</b>
Number of Goals	<b>8</b>	<b>17</b>
Number of Targets	<b>20</b>	<b>126</b>

*At multiple levels: national, regional and global*



### Accountability: not a bad word!

- Often perceived as one stakeholder's exercise of control over another
- Perceptions vary at local, national, regional and global levels
- Interpretation of the concept of *mutual accountability* remains inconsistent





## Critical Role of SAIs for SDGs

- SAIs' independence permits 'honest broker' assessments. SAIs are best placed to:
  - Promote consistency and discipline in measurement
  - Understand national priorities, context, identify gaps
  - Enhance national, regional and global data reliability
  - Signal course change requirements to stakeholders

Opportunities also exist to strengthen collective results by collaborating with UN System oversight bodies to share methodologies, identify challenges



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium

# THANK YOU

**Post-2015 Entwicklungsagenda der VN: Möglichkeiten zur Umsetzung und die Rolle von ORKB**

Martin Sajdik, Präsident des ECOSOC

Es gilt das gesprochene Wort

Sehr geehrter Herr Bundespräsident,  
sehr geehrter Herr Generalsekretär Moser,  
sehr geehrter Herr Untergeneralsekretär Wu,  
sehr geehrte Frau Untergeneralsekretärin Lapointe,  
meine sehr verehrten Damen und Herren,

Ich möchte mich sehr herzlich für die Einladung zu dieser so außerordentlich wichtigen Veranstaltung bedanken.

Im kommenden Herbst werden die Staats- und Regierungschefs der Mitgliedstaaten der Vereinten Nationen die Post-2015-Entwicklungsagenda verabschieden. Die neue Agenda soll einen Katalog von Zielen nachhaltiger Entwicklung (Sustainable Development Goals) umfassen. Die Ziele sollen aktionsorientiert, global ausgerichtet und auf alle Länder anwendbar sein. Im Juli 2014 haben die Mitgliedstaaten der Vereinten Nationen in einer intergouvernementalen Offenen Arbeitsgruppe einen Vorschlag für 17 derartige Nachhaltigkeitsziele erarbeitet. Nach aktuellem Stand werden diese Ziele wohl nicht mehr weiterverhandelt, sondern im Großen und Ganzen so übernommen werden.

Insofern ist neben der Frage, was nach 2015 erreicht werden soll, jetzt vor allem die Frage, wie diese Ziele umgesetzt werden sollen, von entscheidender Bedeutung. Mit anderen Worten: Um die erwünschte Wirkung zu erzielen, muss die internationale Gemeinschaft ab 2016 Aufschluss über die Fortschritte bei der Umsetzung der Post-2015-Entwicklungsagenda erhalten.

Vor diesem Hintergrund beschlossen die Staats- und Regierungschefs 2012 im Rahmen der Konferenz der Vereinten Nationen über nachhaltige Entwicklung in Rio de Janeiro, ein Hochrangiges Politisches Forum zu Nachhaltiger Entwicklung (High-level Political Forum on Sustainable Development, HLPF) einzurichten. Das in weiterer Folge in einer

Resolution der Generalversammlung der Vereinten Nationen formulierte Mandat spricht dem Forum eine politische Führungsrolle bei der Umsetzung nachhaltiger Entwicklung zu. Das Forum soll jährlich auf Ministerebene unter der Schirmherrschaft des Wirtschafts- und Sozialrats, also des ECOSOC, dessen Vorsitz Österreich derzeit innehat, bei den Vereinten Nationen tagen. Das Mandat des Forums sieht ab 2016 einen regelmäßigen Review-Prozess vor, der die Fortschritte bei der Umsetzung der Post-2015-Ziele nachhaltiger Entwicklung weiterverfolgen und überprüfen soll. Auf freiwilliger Basis sollen sich dabei die Mitgliedstaaten der Vereinten Nationen darüber austauschen, wie globale Ziele national umgesetzt werden und welche Praktiken sich dabei bewährt haben.

Meine Damen und Herren,

es herrscht breiter Konsens darüber, dass es mit der Review auf der Ebene der Vereinten Nationen nicht getan ist. In der Einleitung des Berichts der Offenen Arbeitsgruppe zu den Nachhaltigkeitszielen heißt es, dass die Mitgliedstaaten der Vereinten Nationen nach Verabschiedung der Ziele im September 2015 aufgefordert werden sollen, diese in nationale Ziele zu übersetzen. Auch deshalb werden die Reviews des Hochrangigen Politischen Forums zu Nachhaltiger Entwicklung so nah wie möglich an die nationalen Gesetz- und Entscheidungsträger sowie an die nationale und lokale Umsetzungssphäre rücken müssen. Die Review der Umsetzung der Post-2015-Entwicklungsagenda muss daher ein Mehr-Ebenen-Prozess, unter Einbeziehung der regionalen und vor allem auch der nationalen Ebene, sein.

Auf der regionalen Ebene könnten die vorhandenen regionalen Kommissionen der VN bei der Sammlung und Zusammenstellung von Beiträgen aus den einzelnen Ländern behilflich sein und, so die Mitgliedstaaten das wollen, regionale Reviews durchführen. Gerade bei vergleichbaren Ländern, die in den regionalen Kommissionen zusammengefasst sind, kann der Austausch von nationalen Erfahrungen und „best practice“ bedeutenden Mehrwert erzeugen.

Auf der – wie erwähnt besonders wichtigen – nationalen Ebene stehen als Akteure, neben den Regierungen, Zivilgesellschaft, Privatwirtschaft, Parlamente und nicht zuletzt die Obersten Rechnungskontrollbehörden als

Instrumente der Überwachung und Überprüfung der Nachhaltigkeitsziele bereit. Dabei wird es darauf ankommen, dass die Beiträge all dieser Akteure auf allen Ebenen – national, regional und auf Ebene der Vereinten Nationen – entsprechend berücksichtigt werden.

Meine Damen und Herren,

dass gerade die Obersten Rechnungskontrollbehörden in den Prozess der Überwachung und Überprüfung der Post-2015 Entwicklungsagenda einbezogen werden sollen, liegt auf der Hand: Oberste Rechnungskontrollbehörden stellen die öffentliche Rechenschaftspflicht sicher. Sie schaffen insofern die Voraussetzungen zur Erfüllung der Nachhaltigkeitsziele und leisten damit einen wesentlichen Beitrag zur Umsetzung der Post-2015-Entwicklungsagenda. Die Arbeit der Obersten Rechnungskontrollbehörden stärkt das Vertrauen der Bevölkerung in die Regierungen und in die öffentliche Verwaltung. Oberste Rechnungskontrollbehörden sind zudem ein Grundpfeiler der Rechtsstaatlichkeit, wie sie auch in Nachhaltigkeitsziel 16 zu effektiven, rechenschaftspflichtigen und inklusiven Institutionen verankert ist.

Die Bedeutung der öffentlichen Finanzkontrolle und der Rolle unabhängiger nationaler Oberster Rechnungskontrollbehörden für die Post-2015 Entwicklungsagenda wird durch die kürzlich von der VN-Generalversammlung angenommene Resolution zur Förderung der Effizienz, Rechenschaftspflicht, Wirksamkeit und Transparenz der öffentlichen Verwaltung durch die Stärkung der Obersten Rechnungskontrollbehörden unterstrichen.

Die Obersten Rechnungskontrollbehörden können sich in ihrem länderübergreifenden Netzwerk der Internationalen Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden (INTOSAI) über Erfahrungen institutioneller oder inhaltlicher Natur austauschen. Die INTOSAI hat sich bereits als entsprechende Plattform etabliert, wovon die soeben erwähnte Resolution – übrigens eine österreichische Initiative – ebenfalls mit Anerkennung Kenntnis nimmt. Wie gut dieser Erfahrungsaustausch funktioniert, davon legt gerade die heutige Veranstaltung in beeindruckender Weise Zeugnis ab. Es ist auch dieser

internationale Erfahrungsaustausch, der dazu beitragen kann, die globalen Ziele in Zukunft zuverlässiger umzusetzen.

Meine Damen und Herren,

Bei der Überwachung und Überprüfung der Umsetzung der Post-2015-Entwicklungsagenda ist, wie ich dargelegt habe, die nationale Ebene von entscheidender Bedeutung. Entsprechend wichtig ist die Kontrollfunktion unabhängiger nationaler Oberster Rechnungskontrollbehörden. Zweifellos wird somit den Obersten Rechnungskontrollbehörden eine, um nicht zu sagen: unerlässliche Rolle bei der Umsetzung der Post-2015-Entwicklungsagenda zukommen.

Dass SAIs sich auf diese Rolle erst vorbereiten müssen, sich zusätzliches Verständnis von Nachhaltigkeit und der Post 2015-Agenda erst aneignen müssen, steht, glaube ich, außer Zweifel. Daher ist gerade auch bei SAIs das oft geforderte „institution building“ sicherlich notwendig. Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI

23. VN/INTOSAI Symposium

23° Simposio NU/INTOSAI

الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria

2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche

2. – 4. März 2015, Wien, Österreich

2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria

مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 4 – 2

الموضوع / Topic / Thème / Thema / Tem

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## كلمة افتتاحية من قبل رئاسة الإنتوساي

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

الصين

## خلاصة الملاحظات المقدمة بالندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوسي من قبل السيد/ زانغ تونغ، مندوب رئيس المجلس التنفيذي للإنتوسي

يعتبر تعزيز التنمية المستدامة هدفاً مشتركاً لجميع الدول والأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة، حيث بذلك الإنتوسي على مر السنين جهداً جباراً لدعم الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في تعزيز التنمية المستدامة، وقد عزز الجهاز الصيني الأعلى للرقابة المالية العامة والمحاسبة التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة بشكل فعال في الصين.

### 1. "مرحلة طبيعية جديدة" في النمو الاقتصادي الصيني

بالرغم من الأوضاع الاقتصادية السيئة وضغوط الهبوط الناتجة عن إعادة هيكلة الاقتصاد المحلي فقد تزايد الناتج المحلي الإجمالي في الصين بنسبة 7,4% في عام 2014، ويتجسد النمو في تغييرات إيجابية في الإصلاح الهيكلي في مجال الاقتصاد وفي الإنجازات الجسامية التي تم تحقيقها فيما يتعلق بترسيخ الإصلاحات وبإدخال تحسين ملموس على حياة الناس، وبالتالي فقد دخلت التنمية الاقتصادية الصينية "مرحلة طبيعية جديدة"، مما معناه أن اقتصاد الصين دخل مرحلة تتسم بنماذج أكثر تقدماً وتقسيم أكثر تعقيداً للعمل وهيكل أكثر معقولية وذلك بعد 30 سنة من النمو السريع.

### 2. دور إيجابي للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في تعزيز التنمية الاقتصادية المستدامة

رفعت مؤسسات الرقابة المالية بالصين من جهودها في العام 2014، حيث قامت بعمليات رقابية على ما يصل إلى 130 ألف جهة مختلفة بالدولة، مما أسفر عن حفظ أو استرداد أكثر من 400 مليون يوان (65 مليون دولار أمريكي) ونقل أكثر من 3800 قضية إلى السلطات المختصة وتعديل أكثر من 3400 بند من بنود اللوائح والأنظمة.

وقد قام الجهاز الأعلى للرقابة المالية بالصين بإجراء العمليات الرقابية الرئيسية التالية في عام 2014:  
1. رقابة آنية على استقرار وسلامة التنمية الاقتصادية، 2. رقابة إدارة المالية العامة وتنفيذ الميزانية، 3. كشف المخاطر في الاقتصاد والمجتمع، 4. رقابة الأموال العامة الأساسية والمشاريع المتعلقة بسبل معيشة الشعب، 5. رقابة الموارد والبيئة، 6. رقابة المسائلة.

### 3. خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015

ينبغي إضافة استقلالية وبناء قدرات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وكذلك تحسين أنظمة المحاسبة العامة إلى خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015، كون ذلك لازماً لتوفير التنمية المستدامة، كما ننصح بأخذ إعلان بكوني بعين الاعتبار في خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015، إضافة لإعلاني ليما وموكسيكو.

ونحتاج إلى حكمة جماعية وجهد مشترك لكي تستطيع الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تؤدي دورها في تعزيز التنمية المستدامة على أكمل وجه، وسنستعين باستعاناً كاملة بآليات وأدوات الإنطوسي من أجل تحقيق المزيد من التبادل والحوار والتعاون بين جميع الأطراف، كما أننا سنساهم بحكمتنا وجهودنا من أجل تعزيز الحكم الرشيد والتنمية المستدامة.



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
23. VN/INTOSAI Symposium  
23° Simposio NU/INTOSAI  
الندة 23 للأمم المتحدة والإنتساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria  
2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche  
2. – 4. März 2015, Wien, Österreich  
2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria  
مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 4 – 2

الموضوع / Topic / Thème / Thema / Tema

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

**خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015**  
**دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة**

---

## توقعات الحكومات من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

---

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسي

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

الوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية والأوروبية والاندماج

## "مطلوب الحكومة من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة"

د. ميخائيل لينهارت، الأمين العام للوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية والأوروبية والاندماج

يؤكد الأمين العام للأمم المتحدة، بان كي مون، في تقريره التجمعي على تشجيع المجتمعات الآمنة والمحبة للسلام ذات المؤسسات القوية بوصفه واحد من العناصر الأساسية الستة لخطة التنمية لما بعد عام 2015.

ويدعو الأمين العام بشدة إلى تعزيز الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة التي من واجبها مراقبة ما إذا كانت الاستثمارات تُستخدم فعلاً لضمان التنمية المستدامة للبلاد.

- إن خطة التنمية لما بعد عام 2015 التي سبق ذكرها تمثل حالياً أكثر المواضيع أهمية في العالم على طاولة النقاش في مجال التنمية والاستدامة.

حيث أنها تهيئ لاستراتيجية طموحة تهدف إلى جعل العالم أكثر عدلاً واستدامة وأمناً في السنوات الخمس عشرة القادمة.

- تساهم النمسا بنشاط في عملية التفاوض من أجل إعداد خطة التنمية لما بعد عام 2015.
- فقد تم على الصعيد الوطني إصدار إعلان مبدئي يحوي أهم المواضيع النمساوية على شكل "دليل مؤلف من عشرة بنود".

وفي حين تجري مفاوضات في بروكسل ونيويورك حالياً، تعقد في النمسا جلسات إحاطة وتنسيق بين الوزارات والمؤسسات العامة والمجتمع المدني.

- وعلى وجه الخصوص تقوم النمسا بالثناء على النهج العالمي الذي تتبعه خطة ما بعد عام 2015 في إشراك كافة الدول في تحمل المسؤولية وكذلك أصحاب المصلحة المعنيين بما فيهم المجتمع المدني.

وإننا ملتزمون بالنهج القائم على حقوق الإنسان في صياغة كافة الأهداف بما فيها المساواة بين الجنسين وعدم التمييز مع منح مراعاة خاصة للمجموعات المهمشة اجتماعياً كالأطفال والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.

وإضافة لذلك تدعى النمسا إلى المساواة بين الركائز الثلاث للتنمية وهي الاجتماعية والاقتصادية والبيئية.

- من خلال التوقيع على الوثيقة الختامية في قمة نيويورك في خريف هذا العام، سوف تقوم جميع الدول في العالم بإبداء استعدادها لتطبيق خطة ما بعد عام 2015 على الصعيد الوطني.

ستقوم مختلف المؤسسات بالرصد الوطني لخطة ما بعد عام 2015 وستكون مسؤولة عن مهام متعددة.

حيث سيكون من واجب الجهات الحكومية والبرلمانات وغيرها تغطية الوظائف الرقابية ذات الطابع السياسي، في حين ستقوم الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بأداء مهامها بوصفها هيئات رقابة مالية من واجبها مراجعة المعاملات المالية في هذا المجال للإدارة العامة.

- تعتبر الرقابة المستمرة للإدارة العامة حول استخدام الموارد المتاحة بشكل فعال واقتصادي وهادف وشفاف من أجل تحقيق الأهداف المرجوة، تعتبر مساهمة مهمة وجهرية للأجهزة الرقابية العليا في العالم.

- كما يعتبر أحد شروط تكين الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة من إنجاز مهامها في سياق تنفيذ خطة ما بعد عام 2015 هو تحديد أهداف منشودة واضحة وتوفير مؤشرات قابلة للقياس.
  - إن المفاوضات المعنية بتحديد دليل الأهداف في إطار خطة ما بعد عام 2015 تجري حالياً في نيويورك، وسوف يتم اعتمادها في قمة ما بعد 2015 المزمع عقدها في أيلول/سبتمبر القادم. وحتى ذلك الحين سيتوجب الانتهاء من إعداد الإطار العام لمجموعة المؤشرات.
  - يشير الهدفان 16 و 17 من دليل الأهداف - الذي هو محور التفاوض - بشكل عام إلى المؤسسات القوية والشفافة والخاضعة للمساءلة.
- كما يفصح التقرير التجميعي للأمين العام للأمم المتحدة بشكل جليّ على ضرورة تعزيز الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بوصفها آليات رقابة وطنية.
- بالإضافة إلى ذلك سوف يتبعن عليها تقديم تقارير عن نتائج عملياتها الرقابية باستمرار، ومن خلال ذلك المساهمة في إطلاع الشارع العام على الحالة الراهنة لتنفيذ خطة ما بعد عام 2015.
  - من أجل إنجاز مهمتها لابد للأجهزة الرقابية العليا أن تكون قادرة على إخضاع جميع المجالات ذات الصلة بالإدارة الوطنية العامة إخضاعها للرقابة المالية وعلى تقديم النتائج التي توصلت إليها للشارع العام. إلا أن هذه الكفاءة غير منوحة إلى جميع الأجهزة الرقابية العليا في كل دول العالم.
  - ولضمان قيام الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بمهامها كآليات رقابة عالمية من شأنها تحقيق نتائج مماثلة، لابد من بذل جهود كبيرة لرفع مستوى تلك الأجهزة وإ يصلها إلى مستوى موحد عالمياً.
  - وعلى ضوء ذلك سيتوجب على المرء تأمل الطريقة المثلثة التي يمكن من خلالها دعم الأجهزة الرقابية العليا وبناء قدراتها.

حول هذا الموضوع وانطلاقاً من مبادرة نمساوية تم اعتماد قرار للأمم المتحدة بعنوان "تشجيع وتحسين كفاءة الإدارة العامة وخصوصها للمساءلة وفعاليتها وشفافيتها من خلال تعزيز المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات".

- ستواصل النمسا العمل على تكين الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة من إدراك دورها المستقبلي المكتوب لها في سياق خطة التنمية لما بعد عام 2015، ومن إنجاز مهامها بناءً على قدراتها وتحقيقاً للحكم الرشيد.

# **UNCEPA: Expectations of the International Community**

**Margaret Saner CBE  
Chair, UNCEPA**

**23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
Vienna 2015**

## **INTRODUCTION**

### **UN Committee of Experts in Public Administration (UNCEPA)**

- 24 Members, elected on a personal basis
- Provide advice and support to ECOSOC
- SDGs very welcome but a step change.
- Successful implementation requires a realistic assessment of the risks & appropriate response.

## A Quick Look Back to April 2014

**Three Themes identified when we looked at the effectiveness of the implementation of the MDGS**

- Strengthening national and local capacities for sustainable development management;
- Promoting leadership, innovation and risk management for sustainable development;
- Invigorating the professionalism and morale of the public service.

### **Strengthening National and Local capacities for sustainable development management**

- Goals (SDGs) capable of translation and adaptation at national and local levels in accordance with the conditions and priorities of each country
- Success in this complex process will require ***capable institutions responsible for analysing, coordinating, regulating and implementing public policy responses to economic, social and environmental issues at national and local levels and at the same time capable of identifying and mitigating risks to governance and therefore to implementation.***

## Potential Challenges

- The difficulties encountered in implementing the MDGs have not necessarily gone away or been overcome.
- In some countries capability may have worsened in the last few years.
- The nature of the SDGs, the ‘people centred’, localised approach presents new challenges.
- The number of Goals and Targets could diffuse focus and resources, making achievement more difficult.

## Promoting Leadership, Innovation and Risk Management for Sustainable Development

- Given the dynamism and complexity of ever more challenging demands on public administrations, institutions should be enhanced ***to create innovative environments, agile approaches, experimentation and a collaborative culture, both sharing and creating knowledge.***
- ***Skilful use of scientific, technological and analytical tools supports decision making and reduces risks***

### **Invigorating Professionalism and Morale**

- Citizen engagement makes new demands on public servants and requires ***particular attitudes, skills and behaviour*** which may need to be developed.
- ***Knowing when and how to engage stakeholders in policymaking processes*** and the ability to use a range of engagement approaches, including e-participation is essential.
- Civil society actors and technical experts, independent and effective journalists, amongst others, can enhance public debate and decision making when effectively involved.

### **CEPA 2015 AGENDA**

- **Building trust in government in pursuit of sustainable development goals, what will it take?**
  - Redefining relationships to support participatory governance and responsive public service delivery, including through e-solutions
  - Strengthening innovation, prioritisation, informed decision-making and integration of policy development processes for enhanced impact
  - Promoting accountable institutions, ethical leadership and integrity to enhance confidence in efforts to deliver sustainable development

## The Network of Effective Governance

- Effective governance is achieved through a complex network of mechanisms which establish rights, standards, transparency and redress.
- Public Servants operate inside this Network and rely on the existence of legislation, standards, codes of conduct etc to play their part in establishing and following the principles of effective governance.
- SAIs are one of the ‘anchor points’ of this network and both public servants and citizens rely on SAIs for integrity and impartiality.

This is why CEPA called for continued cooperation with SAIs

## ‘Risks to Governance and Therefore to Implementation’

- Obvious risks eg corruption, fraud, theft ....
- Less obvious; misuse of power, negligence, apathy, Mismanagement of resources, poor decision making, fragile systems, inadequately trained staff, oversight, omission.....

Arguably many of these can in part be prevented by robust evidence gathering and as a result of professional and effective guidance and auditing.

Meaningful implementation of the SDGS will require informed decision making based on evidence and on appreciation of effectiveness of systems and methodologies

## Expectations Of SAIs

- Integral Element of the Enabling Framework that will enable the Implementation of the SDGs.
- Through your role and expertise a vital contribution towards;
  - Design and Scoping
  - Identifying and Managing Risks
  - Challenge and Option Generation through Evidence
  - Audit – of Processes, Systems and Methodologies

## Expectations Of SAIs - 2

- An element of the network of Governance and one, perhaps the one, that must draw strength from its own;
  - Professional Standards and Code of Conduct
  - Independence
  - Deep knowledge and skills and yet also the ability to work collaboratively and across systems and themes.

Now is the time to invest in preparation – in order to be ready to assist as Countries begin to wrestle with the process of implementing the SDGs.

## **Expectations Of SAIs - 3**

- Focussed and Resourceful
  - Intervene where it will have greatest impact
  - Deploy staff effectively, consider alternative organisational responses and designs
  - Challenge what is not present as well as audit/evaluate what has been done
  - Rebuild confidence and trust in government through effective governance.

Clearly others also bear responsibility but SAIs have a unique position and capability with huge potential to make a difference for Citizens.

**Thank You**

**<http://www.unpan.org/cepa.asp>**



**WORLD BANK GROUP**



**23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium**

**Donor Cooperation Expectations from SAIs**

**Jennifer Thomson**  
Chief Financial Management Officer, The World Bank  
Chair (Donor) of the INTOSAI-Donor Cooperation  
Steering Committee



## INTOSAI-Donor Cooperation MOU

- Signed in Brussels - October 2009 – INTOSAI and 22 donors
- Aim of the MOU - To have a common approach to providing development support to SAIs around the globe for accelerating strengthening of audit capacity in fragile, least developed countries so that there is sustained improvement in accountability
- A INTOSAI-Donor Steering Committee (SC) guides the program of development supported by the MOU and is co-chaired by SAI and donor representatives

 **WORLD BANK GROUP** Donor Cooperation Expectations from SAIs

2

## MOU Guiding Principles



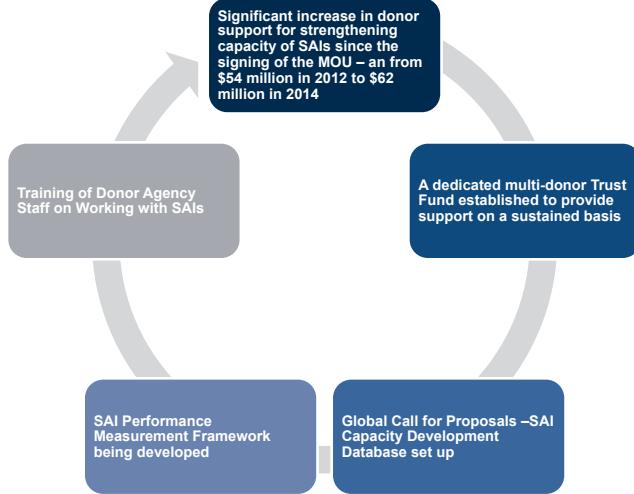
The five boxes represent the guiding principles:

- SAI Community will endeavor to develop country-led comprehensive, realistic, and prioritized Strategic Plans and Development Action Plans.**
- INTOSAI will endeavor to achieve the strategic goals set out in the INTOSAI Strategic Plans.**
- Donor Community commits to respect SAI country leadership, independence in developing and implementing Strategic Plans and Development Action Plans of SAIs.**
- Donor Community will endeavor to mobilize additional resources for development and implementation of SAI's Strategic Plans and Development Action Plans, and deliver support in a manner consistent with the principles of this MoU.**
- Donor Community commits to deliver support for audit capacity building programs in a harmonized, coordinated Manner.**

 Donor Cooperation Expectations from SAIs      3

## INTOSAI-Donor Cooperation MOU

### Major Achievements to-date



**Significant increase in donor support for strengthening capacity of SAIs since the signing of the MOU – an from \$54 million in 2012 to \$62 million in 2014**

**Training of Donor Agency Staff on Working with SAIs**

**A dedicated multi-donor Trust Fund established to provide support on a sustained basis**

**SAI Performance Measurement Framework being developed**

**Global Call for Proposals –SAI Capacity Development Database set up**

 Donor Cooperation Expectations from SAIs      4

## Fundamental Drivers of the Donor Cooperation

- { • Role of the SAIs in enhancing management of public funds, and reducing waste of public resources to improve service delivery and to reduce poverty
- { • Weak Capacity - Different diagnostics have consistently revealed the need for strengthening SAIs in many countries



Donor Cooperation Expectations from SAIs

5

## Donor Cooperation Expectations from SAIs

Leadership - Develop country-led comprehensive, realistic Strategic Development Plans

Commitment – To building sound institutional capacity and implementing their Strategic Development Plans

Collaboration – continual learning amongst SAIs and their key stakeholders

Model of Integrity and Transparency – setting the standard



Donor Cooperation Expectations from SAIs

6

## Donor Cooperation Expectations from SAIs

SAIs should perform their duties independently

INTOSAI – Lima Declaration and Mexico Declaration SAI Independence (2007)

UN General Assembly Resolution A/66/209 (December 2011)

Carry out quality comprehensive audits of public funds and service delivery

Deliver timely reports accessible to the public

Promote effectiveness, accountability and transparency for sustainable development



Donor Cooperation Expectations from SAIs

7



Thank You





23 <sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium	2 – 4 March 2015, Vienna, Austria
23 <sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI	2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche
23. VN/INTOSAI Symposium	2. – 4. März 2015, Wien, Österreich
23º Simposio NU/INTOSAI	2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria
الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي	2 – 4 مارس / آذار 2015، فيينا، النمسا

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens de mise en œuvre pour le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## توقعات المواطنين من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | التقرير الأساسي |  
prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد |

الوكالة النمساوية للتنمية

## "توقعات الشركاء في التنمية من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في إطار التعاون الثنائي"

روبرت زاينر، مدير البرامج والمشاريع الدولية، الوكالة النمساوية للتنمية

إنه ليشرفني وبيسري أن أحذركم اليوم عن توقعات الشركاء في التنمية من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وعن التجارب مع هذه الأجهزة في إطار التعاون الثنائي.

اعتقد أننا نتفق جميعاً على أن المسائلة هي عنصر هام وحاسم في التعاون الإنمائي وهي أمر غير قابل للتفاوض، وعندما أقول المسائلة فأنا أقصد بذلك **المسائلة المتبادلة**: ليس فقط المسائلة بين الدول ولكن أيضاً تلك المشتركة بين المجتمع المدني والحكومات والقطاع الخاص.

لقد تم الإعلان عن المسائلة والشفافية كمبادئ أساسية في إطار فعالية التنمية من خلال المنتدى الرفيع المستوى المعنى بفعالية المعونة في بوسان في نهاية العام 2011، حيث تم الاتفاق في بوسان على وجوب توفير معلومات صريحة وشاملة وتطلعية عن الموارد بشكل علني من خلال التعاون الإنمائي، وهذا يعني وجود مزيد من الشفافية في الإدارة المالية العامة بما في ذلك الكشف عن الإيرادات والميزانيات والنفقات، ولهذا فقد اتفق شركاء التعاون الإنمائي على القيام بتقييم تقدم سير العمل في تنفيذ هذه الالتزامات بشكل مشترك من خلال استعراض التقييم التعاوني.

أما على مستوى الأمم المتحدة فقد اعترفت الجمعية العامة أيضاً بالدور الحاسم الذي تؤديه الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في تعزيز الكفاءة والمسائلة والفعالية والشفافية في الإدارة العامة، وهذا ما يؤدي بدوره إلى تحقيق الأهداف الإنمائية الوطنية والدولية، وفي قرار لها في كانون الأول/ديسمبر 2014 اعترفت الجمعية العامة بدور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في تعزيز المسائلة الحكومية لاستخدام الموارد وأدائها في تحقيق الأهداف الإنمائية، ولهذا فقد شاركت بعثة النمسا الدائمة في تنظيم حلقة نقاش حول هذا الموضوع جنباً إلى جنب مع المملكة المغربية وجمهورية كوريا وإدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية وذلك في الحادي والعشرين من كانون الثاني/يناير 2015 في مقر الأمم المتحدة في نيويورك وذلك من أجل توجيه تركيز أكبر على هذا الموضوع.

وبالنظر إلى هذه الالتزامات الدولية فإن النمسا قدمت الدعم – مع مانحين آخرين – إلى الإنوساي منذ العام 2010 بمبلغ إجمالي وقدره 600,000 يورو، وإنما يتم هذا من أجل تعزيز الرقابة على القطاع العام في الدول الشريكية، ونحن على قناعة بأن هذا هو النشاط الرئيسي لبناء القدرات الذي يمكن توفير نسبة أعلى من الدعم المالي الذي يتوجه مباشرة إلى الدول الشريكية أي من خلال دعم الميزانية على سبيل المثال. ولقد تم توفير معرفة أكثر وتبادل للمعلومات بين أصحاب المصلحة حول الاحتياجات في مجال بناء القدرات لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في الدول الشريكية من خلال النداءات العالمية التي أجريت لتقييم الاقتراحات، وذلك من أجل ضمان تنسيق وتكامل المبادرات فيما يتعلق ببناء القدرات ليس فقط على المستوى الدولي ولكن أيضاً على المستوى الوطني والإقليمي.

تحتل الرقابة المستقلة والإشراف مرتبة متقدمة بين الأولويات النمساوية في مجال الحكم الرشيد، وبالتالي فقد قامت النمسا بدعم الجهاز الأعلى للرقابة المالية العامة والمحاسبة في بوتان منذ العام 2012 في محاولة منها لتعزيز المهنية في تقديم خدمات الرقابة المالية، ولقد تم إصدار 22 كتاب دليل مستخدم جديد خاص بالرقابة المالية حتى الآن لضمان وجود اتساق في منهجيات الرقابة المالية، ويتألف حاليًّا 163 من مراجع الحسابات تدريبيًّا في موقع العمل حول كتابات دليل المستخدم التي تم تطويرها حديثاً.

بالإضافة إلى ذلك فإن النمسا تشارك في دعم بناء القدرات لمكافحة الفساد بالتعاون مع الأكاديمية الدولية لمكافحة الفساد في المدينة النمساوية لاكسنبورغ، علاوة على ذلك فقد تم تعزيز مراقبة عمل منظمات المجتمع المدني في إفريقيا جنباً إلى جنب مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، وتقوم النمسا أيضاً بدعم العمل الفعال فيما يتعلق بالأشراف والقدرات لدى البرلمانيات من خلال التعاون بين البرلمانيات في النمسا وموزامبيق كأمر مكمل لتعزيز الرقابة المالية.

وخلاله القول هو أن الرقابة الفعالة من قبل الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة هي شرط أساسي وحاسم لدعم شركاء التنمية خصوصاً عندما تكون الطرق المختارة هي دعم الميزانية وميزانية القطاع.

وفي هذا السياق فنحن نؤمن وبقوه بأنه لا بد من الالتفات مباشرة إلى أمور مثل مكافحة الفساد وغسل الأموال والتهرب الضريبي وأيضاً الحد من التدفقات المالية غير المشروعة، ولا بد أن يصبح التنفيذ الفعال لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد والتدابير الخاصة بالتلعب على المعوقات، التي تحول دون عودة الأصول المسروقة، مواضيع ذات أولوية في مجال التعاون الإنمائي، ولهذا ينبغي أن تكون أنظمة الإدارة المالية العامة مهنية ومأمونة من أجل ضمان فعالية تقديم الخدمات للمواطنين ولخلق بيئة موثوقة للاستثمار.

وباعتبار أن القطاع الخاص يزداد دوره أهمية في التعاون الإنمائي وأن حشد القوة التحويلية للموارد الخاصة والاستثمارات طويلة الأجل سيكون أمراً حاسماً، فلا بد من ضمان الاستثمار المسؤول للتمويل الخاص ودعمه بالطرق المناسبة.

وبهذا الخصوص فإن التقرير التجمعي للأمين العام لإطار ما بعد عام 2015 يعترف أيضاً بالدور الأساسي الذي تؤديه الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة لضمان استخدام الحكومات للموارد بكفاءة وفاعلية فيما يخدم مصالح مواطنيها، حيث يسلط هذا التقرير الضوء أيضاً على الدور الحاسم لأطر المراجعة والرصد وعلى جذب المزيد من الانتباه إلى آليات الرقابة الوطنية مثل مؤسسات مراجعة الحسابات والرقابة التشريعية.

ودون شك ستستمر الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في أداء دور حاسم في التعاون الإنمائي ونحن ملتزمون بشدة في مواصلة دعمنا بثبات.



23 <sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium	2 – 4 March 2015, Vienna, Austria
23 <sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI	2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche
23. VN/INTOSAI Symposium	2. – 4. März 2015, Wien, Österreich
23º Simposio NU/INTOSAI	2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria
الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي	٤ – ٥ مارس / آذار 2015، فيينا، النمسا

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens de mise en œuvre pour le développement durable

Post-2015 Entwicklungsaagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## التحديات والفرص المتاحة للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في بناء القدرات

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | التقرير الأساسي |  
prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد |

مبادرة الإنوساي للتنمية

## ملخص: البند 9 من جدول الأعمال:

### التحديات والفرص المتاحة للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في بناء القدرات

يتزايد الإدراك بأن أداء أي جهاز أعلى للرقابة المالية العامة والمحاسبة بشكل مستقل وفعال هو عنصر أساسي في أي نظام إداري مالي عام، حيث أن ذلك يساعد على ضمان تعيئة الموارد العامة واستخدامها بشكل عادل وفعال ومنصف، لذا فلا بد للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تناول تقويضها وصلاحيتها الازمة، ولابد من ضمان استقلاليتها، كما لا بد من حيازتها على الموارد والقدرات الضرورية لتلبية حاجاتها في تنفيذ مهامها بالتماشي مع المعايير المهنية المناسبة.

تشير بيانات التقييم العالمي لعام 2014 الذي قامت به مبادرة الإنترناسي للتنمية وبيانات تقييم النفقات العامة والمسائلة المالية تشير إلى أن أداء الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أخذ في التحسن على مدى السنوات المنصرمة فيما يخص أغلب المؤشرات وأغلب فئات دخل الدولة، وعلى الرغم من هذا الاتجاه الإيجابي لا يزال هناك الكثير للقيام به لدعم الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة من أجل بلوغ كامل إمكانياتها في خدمة المواطنين تماشياً مع المبادئ المنصوص عليها في المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة رقم 12 حول قيمة وفوائد الأجهزة الرقابية العليا.

وقد عملت مبادرة الإنترناسي للتنمية على دعم أكثر من 140 دولة من الدول النامية الأعضاء في الإنترناسي على تعزيز قدراتها وأدائها، واستناداً إلى خبرة مبادرة الإنترناسي للتنمية وتعقيبات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة فإن هذا التقرير يقدم ستة عوامل أساسية من المحتمل أن تمضي قدماً بمشهد تطوير القدرات:

#### • زيادة الاعتراف بدور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ودعم تطوير قدراتها

يوجد إدراك متزايد بين أصحاب المصالح حول الدور الأساسي الذي يمكن أن تؤديه الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة والذي يجب أن تؤديه في تعزيز التنمية والتخفيف من حدة الفقر وتقديم الخدمات وترسيخ مبادئ الحكم الرشيد والمساءلة والشفافية، وهذا يعكس زيادة الوعي حول أهمية فعالية واستقلالية الأجهزة الرقابية العليا كمكونات أساسية في: (1) الإدارة المالية العامة، (2) تعزيز العلاقات بين الدولة والمجتمع، (3) إدارة انتmannات المانحين ومخاطر فعالية التنمية. كما أن زيادة مشاركة الإنترناسي في هيأكل التنمية العالمية وشراكتها مع أكثر من 20 من شركاء التنمية في ظل تعاون الإنترناسي مع الجهات المانحة قد ساهم في تعزيز التركيز على دعم تطوير قدرات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة، وبالنتيجة ظهرت البيانات وجود زيادة في مستويات التمويل المتاحة لدعم تطوير القدرات لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووجود عدد متزايد من هذه الأجهزة يعمل على توفير الدعم الثنائي وظاهر أيضاً تعزيز أقاليم الإنترناسي وأن عدداً متزايداً من شركاء التنمية يمضون باتجاه دعم جهود تطوير القدرات لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة.

#### • أهمية الدعم المبني على الاستدامة والاحتياجات

يؤكد كلاً من تقريري مبادرة الإنترناسي للتنمية للتقييم العالمي 2010 و2014 على أهمية تمسك الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بالدعم المبني على الاستدامة والاحتياجات من أجل التطوير الناجح لقدرات الأجهزة الرقابية العليا، وهذا يردد صدى تجارب مبادرة الإنترناسي للتنمية التي تقول بأن الدعم يجب أن يلتزم بالمبادئ التالية:

- أن يعتمد على احتياجات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وأن يكون متأصلاً في الخطط الاستراتيجية للأجهزة؛

- أن يملكونها ويقودها الجهاز الأعلى للرقابة (ويكون للجانب المزود دور الميسر أو الوسيط)؛

- أن تلتزم الإدارة بالمبادرة (قبل وبعد وأثناء البرنامج)؛

- أن يؤخذ التحليل الاقتصادي السياسي بالحسبان اللازم؛

- أن يكون الدعم على المدى الطويل وقابل للتبني؛

- أن تركز الجهود على القرارات المهنية والتنظيمية والمؤسسية؛

- أن يتم تطوير نواة أساسية من موظفي الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة؛

- أن تتركز الجهود على التنفيذ العملي للمهارات وعلى المتابعة؛

- أن يتم تنسيق الدعم المقدم من الجهات المانحة ومقدمي خدمات تطوير القدرات واستخدام التقييمات من أجل التعلم.

#### • أهمية القيادة في الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

إن القيادة القوية والملتزمة هي عامل نجاح حاسم في تطوير أي منظمة، وإن الإدارة العليا للأجهزة الرقابية هي التي تحدد النمط المتبعة من الأعلى إلى الأسفل وهي محورية للتطوير الفعال للقدرات ولتحقيق النتائج، حيث أن أهمية العمل مع قيادات الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة تتواجد بشكل متزايد في جداول أعمال مجتمع الأجهزة الرقابية. تعمل منظمة الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في الدول الأفريقية الناطقة باللغة الانكليزية على إعداد

برنامج قيادة تنفيذي، وتقوم مبادرة الإنتوسai للتنمية بإطلاق مبادرة القيادة الشبابية، حيث أن استكشاف سبل ووسائل لتعزيز القيادة المستقبلية والحالية للأجهزة العليا للرقابة بوجب قدرتها على التعامل بشكل فعال مع أصحاب المصالح في تعزيز تأثير عمل هذه الأجهزة، وإنه من المحتمل أن يتلقى هذا المجال اهتماماً كبيراً في المضي نحو الأمان.

#### • **المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وتصريحت الأمم المتحدة كمنصات لتطوير القدرات لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة**

يعتبر إدخال وتطبيق المجموعة الشاملة للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة إلى جانب قرارات الأمم المتحدة الأخيرة حول استقلالية الأجهزة الرقابية العليا يعتبر من معالم تطوير الإنتوسai الرئيسية، حيث أنها أدوات بإمكانها أن تعزز التوحيد والمصداقية وجودة بشكل جوهرى في مراجعة حسابات القطاع العام، كما أنها توفر المجال لتنظيم مهنة الرقابة المالية بالقطاع العام من خلال آلية اعتماد مراجع حسابات القطاع العام تحت رعاية الإنتوسai، ولكن لن تتحقق المعايير الآثار المرجوة إلا إن تم تطبيقها على مستوى الأجهزة الرقابية العليا. ويعتبر تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وخصوصاً المعيار رقم 1 والمعيار رقم 10 بشأن استقلالية الأجهزة الرقابية يعتبر من التحديات الصعبة والطويلة المدى لأنه غالباً ما يقع خارج نطاق السلطة المباشرة للأجهزة الرقابية، على الأقل على المدى القصير، وكما وضح التقييم العالمي 2014 فإن الطلب على تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة وتوفير الاستقلالية للأجهزة الرقابية يتزايد من قبل مجتمع الأجهزة الرقابية العليا، وبالرغم من التحديات الكامنة في هذه المجالات والتي سوف تستغرق معالجتها وقتاً وموارد كثيرة إلا أنها ضرورية من أجل تعزيز الأداء الطويل المدى لمجتمع الأجهزة الرقابية العليا في تقديم قيمة للمواطنين.

#### • **الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة تبرهن أهميتها**

إن "إظهار الأهمية الوثيقة والمستمرة للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة للمواطنين والبرلمانات وغيرها من أصحاب المصالح" يشكل واحدة من دعائم المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة رقم 12 حول قيمة وفوائد الأجهزة الرقابية العليا، حيث أن استمرار إظهار وبرهنة الأهمية تتضمن التواصل الفعال مع أصحاب المصالح الرئيسيين والاستجابة للتغيرات البيئية والمخاطر على سبيل المثال لا الحصر. وتشير نتائج التقييم العالمي 2014 الذي قامت به مبادرة الإنتوسai للتنمية إلى مشاركة الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بشكل متزايد في التعامل مع أصحاب المصالح، كما أنها تعبّر عن ضرورة دعم تطوير قدراتها في هذا المجال، وطالبت الأجهزة الرقابية أيضاً بتعزيز قدراتها في مجالات الرقابة المالية المتخصصة مثل رقابة تقنية المعلومات والدين العام والصناعات الاستخراجية للتعامل مع التحديات التي تواجهها بلدانها المعنية ومن أجل تلبية توقعات أصحاب المصالح، وهكذا يجب أن تستجيب الجهد في مجال تطوير قدرات الأجهزة الرقابية لذلك من أجل تقديم الدعم المناسب لاحتياجات الناشئة لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة.

#### • **الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة هي مثال يُحتذى به**

على اعتبار كون الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة منظمات نموذجية في القطاع العام فهي تشكل دعامة أخرى للمعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة رقم 12، وهذا أمر مهم من حيث تأمين ثقة ومصداقية الأجهزة العليا للرقابة كمكونات أساسية في رقابة القطاع العام، كما أن أصحاب المصلحة يتوقعون على نحو متزايد أن تكون الأجهزة العليا للرقابة عبارة عن مؤسسات موثوقة بترتيبات حوكمة سليمة تصدر تقارير شفافة عن أدائها، كما أن تشجيع استخدام الآلات الخاصة بقياس أداء الأجهزة والإبلاغ عن أدائها (وفقاً لإطار قياس أداء الأجهزة الرقابية العليا ومتطلبات النظائر)، وتشجيع تطوير بناءات حوكمة قوية لأجهزة الرقابة العليا يعتبر مجالاً آخرًا من المجالات التي يتزايد عليها الطلب والتي من المحتمل أن تلقى المزيد من الاهتمام في السنوات القادمة.

#### • **استخدام التكنولوجيا الجديدة في مجال تطوير القدرات لدى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة**

إن التقدم التقني الحاصل في العقود الأخيرة المنصرمة أدى إلى توفير فرص تطوير القدرات بطريقة اقتصادية وفعالة، وهذا هو الحال بشكل خاص من حيث التعلم الإلكتروني والذي أصبح الآن جزءاً لا يتجزأ في أغلب برامج مبادرة الإنتوسai للتنمية ويستخدم بنجاح ملحوظ في العديد من الأقاليم مثل مجموعة الأولاسف، ولكي يتم دعم الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة لبني التعلم الإلكتروني فإن مبادرة الإنتوسai للتنمية تطلق منصة متخصصة للتعلم الإلكتروني يمكن لأقاليم الإنتوسai والأجهزة الرقابية العليا أن تستخدمها، وفي العام 2015 سوف تقوم مبادرة الإنتوسai للتنمية بإطلاق برنامج حول تطوير قدرة الجهاز الرقابي لاستخدام التعلم الإلكتروني.



23 <sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium	2 – 4 March 2015, Vienna, Austria
23 <sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI	2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche
23. VN/INTOSAI Symposium	2. – 4. März 2015, Wien, Österreich
23º Simposio NU/INTOSAI	2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria
الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي	2 – 4 مارس / آذار 2015، فيينا، النمسا

الموضوع / Topic / Thème / Thema / Tema / الموضع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens de mise en œuvre pour le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

توقعات المواطنين من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | التقرير الأساسي  
prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

أميتاب موخوباديابي

## أميتاب موخوبادي: توقعات المواطنين من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة

يتوقع المواطنون من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تدرك مواطن الضعف لديهم في القرن الحادي والعشرين وأن تقوم بمساعدتهم في إخضاع الحكومات للمساءلة.

1. تشير الديمقراطيات إلى حالة المجتمع الذي يتمتع فيه المواطنون بصلاحية تقديم مطالبات من أجل عالم مشترك يتميز بمزيد من الصلاحة والعدل والمساواة، وقد أظهرت التطورات التاريخية الجارية منذ عام 1990 بأن المواطنين لم يعودوا مجرد "خاضعين" أو تابعين للحكومة، ففي القرن الحادي والعشرين أبدى المواطنون صرامة فيما يخص حقوق الإنسان الخاصة بهم كما أبدوا قلقهم بشأن واجباتهم من أجل السير نحو عالم أفضل لأطفالهم، لذا فهم يتوقعون من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة باعتبارها مكاتب دستورية أن تدرك المسؤوليات الملقاة على عاتقها من أجل تعزيز مطالبة المواطنين بحكم رشيد.

2. إن المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة رقم 12 حول "قيمة وفوائد الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في إحداث تغيير في حياة المواطنين" الذي تم اعتماده في الإنكوساي لعام 2013 يبشر بحدوث تغيير في المنظومة من خلال تشجيع جميع الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة على توضيح وإظهار أهميتها للمواطنين، وليس فقط للبرلمانات.

3. من بين عدة أمور أخرى، فإن إعلان بكين المبرم بالإنكوساي عام 2013 يؤكد بقوة على أهمية دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في: (أ) مكافحة الفساد وغسل الأموال؛ (ب) الإبلاغ ليس فقط عن الاستخدام الاقتصادي الجدير والفعال للأموال العامة، بل وعن استهلاك المصادر العامة (كاستخدام الأراضي والمياه والوقود الأحفوري)؛ (ج) ضمان التنمية المستدامة الطويلة الأجل للمالية العامة، حيث يعتمد المواطنون على الحكومات وعلى الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في معالجة هذه الجوانب المتعلقة بمواطن الضعف لديهم.

4. لا يقتصر أمر مكافحة الفساد على إيقاع العقوبة على كبار رجال الأعمال أو المسؤولين أو الوزراء الفاسدين، ولكنه على سبيل المساواة يتعلق أيضاً بإنقاذ حياة الناس، ففي البلدان النامية أدى انتشار الفساد على نطاق واسع في آليات تقديم الخدمات الأولية إلى تراجع ثقة الشعب في الحكومات، لذا يتوقع الناس من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تقوم بالإصغاء إلى شكاوبيهم في مرحلة تقديم التقارير عن الأوضاع المحلية من أجل إدراك الأخطاء المتواجدة في أنظمة توفير الخدمات العامة، وإن أفضل الطرق للقيام بذلك هو عن طريق إشراك منظمات المجتمع المدني من أجل الوصول إلى تقدير أفضل لنزاهة دفاتر الحسابات الأولية أو أنظمة الرقابة الداخلية لمجال الخدمات العامة قبل التصديق على الحسابات النهائية.

5. إن شفافية الموازنة أمر مهم بالنسبة للمواطنين، لذا فإن الإسراع في التحول إلى المحاسبة على أساس الاستحقاق يمكن للمواطنين من الاستعلام حول الحسابات على الواقع الإلكتروني لمعرفة مبالغ التمويلات المستلمة أو المكافآت على سبيل المثال، أو الإطلاع على التقدم في تنفيذ العقود الخاصة بتوفير الخدمات في المحيط المحدود الذي يعيشون فيه والتي لها أكبر تأثير على حياتهم.

6. إن الرفع من شفافية ودائعاً أو ائتمانات الشركات أمراً ضرورياً لمنع إساءة استعمالها لأغراض إجرامية كغسل الأموال أو الإتجار بالمخدرات أو الاحتياط الضريبي، ففي حين أن دور كل وكالة وطنية أو دولية في القضايا المشتركة والمتعلقة بمكافحة الفساد وغسل الأموال هو دور محدد بدقة من خلال إجراءات مختلفة يمكن تعزيزها، فإن الجهود المكثفة التي تبذلها الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في أداء دورها في الكشف عن الفساد ومنع حدوث فرقاً كبيراً في نتائج الجهد الشاملة لمختلف الوكالات. وهنا لا بد للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تظهر إحساساً أعلى للطوارئ وأن تحالف مع الصحفيين الاستقصائيين من أجل صياغة دور أكبر يمكن للأجهزة العليا للرقابة أن تحتذي به في سعيها للكشف عن الاحتياط والفساد.

7. لقد بدأت الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة في عدة بلدان بالتوافق مع منظمات المجتمع المدني من أجل تخطيط وتنفيذ عمليات رقابة الأداء الموجهة نحو الالتزام (بمعنى، هل تسير الأمور على ما يرام؟) في القطاع الاجتماعي. أما بالنسبة لعمليات رقابة الأداء ذات التوجّه الباحثي (هل يتم إجراء الأمور الصحيحة؟) فإنه من الضروري النظر إلى العالم الخاص بحياة الناس وليس فقط إلى الأنظمة الحكومية، فعلى سبيل المثال – في سياق الصحة – أظهرت الدراسات المتعلقة بالنساء في المكسيك والصين أن العولمة قد أدت إلى تفاقم المخالفة التي تعاني منها النساء اللواتي وقعن في ورطة الاختيار بين العمل المأجور في الاقتصاد الأوسع أو القيام بأعمال الرعاية الصحية غير المأجورة في المنزل. من وجهة نظر المواطنين فإن التطلع إلى السياسات المالية العامة الطويلة الأجل – في هذه الحالة الميزانية المراجعة للمنظور الجنسي (لماذا تكون النفقات من الأموال الخاصة مرتفعة جداً في البلدان التي توعد فيها ميزانية الحكومة بتقديم الرعاية الصحية بالمجان؟ ما هي تكاليف الرعاية الصحية غير المأجورة في المنزل والتي أخفقت الميزانيات في أخذها بالحسبان؟) – يتطلب جهوداً مشتركة من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بالعمل مع منظمات المجتمع المدني في مجموعات إقليمية لإعداد تقارير عن عمليات رقابة الأداء، والتي يمكن أن تساهِم في الحوار العام.

8. تؤثر أنماط استخدام المصادر العامة مثل الأرض والماء والوقود الأحفوري على سبل عيش المواطنين والطبيعة الدقيقة للتكنولوجيات المستخدمة في الزراعة أو الري أو توليد الطاقة والتي غالباً ما يكون لها تأثيرات بيئية وخيمة. هنا يتوقع المواطنون من الحكومات أن تقوم بمعالجة مخاوفهم المرتبطة بهذا الموضوع والمثيرة للجدل بمنظور طويل الأجل على المستوى المحلي والوطني وكذلك على المستويات العابرة لحدود السيادة الإقليمية، ففي حين يركز الرأي التكنوغرافي للتنظيم على الحل التنظيمي، تؤكد وجهة نظر أصحاب المصلحة من التنظيم على العملية التنظيمية. وهنا يتوقع المواطنون من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تقوم بالتحقيق الدقيق للعملية.

9. ماهية "البيانات" وأسلوب صياغة الحقائق يمكن أن يختلفا بشكل كبير بين الحكومة والمجتمع المدني ومجموعات متعددة من المواطنين، حيث تحتاج الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة إلى تحسين قدرات رقابة التنمية المستدامة من خلال تحديد أنواع معينة من المعلومات التي قد تكون المنظمات الاجتماعية في وضع أفضل للحصول عليها. علاوة على ذلك، فإن رقابة التنمية المستدامة تشكل تحدياً لأن المشاكل في هذا المجال قد تتجاوز الحدود الإدارية أو الإقليمية. وما إذا كانت الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة متشاركة أم متوازية مع نظائرها في الإقليم في التقييم والاعتبار الصارمين لأنظمة أو قرارات الحكومة هو أمر من شأنه أن يلعب دوراً بالغ الأهمية في الاستخدام المستدام للموارد.

10. علاوة على ذلك، فإن الحدود بين القطاعات العامة والخاصة في تسخير الموارد العامة مهمة، إلا أن المسائلة المشتركة لكلا القطاعين في حالات الشراكة بين القطاعين الخاص والعام هي أمر ضروري. وهنا يتوقع المواطنون من الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة أن تؤدي عملاً رقابياً في مساعدة الحكومة فيما إذا كان استخدام الأموال العامة أو الموارد الطبيعية يهدّد مسألة الحفاظ على جودة تدوم عبر الأجيال بغض النظر عن الآليات المستخدمة من قبل الدولة.

11. فيما يخص التعامل مع مواطن الضعف، فإن إدراك أهمية ارتباطنا بالأطراف الأخرى ذات الأهمية توازي أهمية بناء القوى الداخلية لدينا.



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
23. VN/INTOSAI Symposium  
23° Simposio NU/INTOSAI  
**الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي**

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria
2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche
2. – 4. März 2015, Wien, Österreich
2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria
<b>مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4</b>

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## SAI INDEPENDENCE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

MEXICO

## **“SAI INDEPENDENCE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT”**

by Marisela Márquez Uribe

SAI of Mexico

This paper will address the tasks governments have to accomplish to reach the Millennium Goals and the post-2015 Development Agenda. In order to attain these objectives, the effectiveness of government operations must be enhanced by promoting governance methods which enable sustainable development, access to justice must be created for everyone, and accountable institutions which are open to public scrutiny must be established.

Supreme Audit Institutions (SAIs) can contribute to the consolidation of a sustainable development process which allows reaching the Millennium Goals and other aims which governments have set through leadership in accountability, in government audit, and in government processes which are open to the societies on which they are based.

SAIs can become solid pillars of sustainable development by applying stringent methods for evaluating the outcomes of public policies. The work to be done can be concentrated in the public policy process: good institutional design; effective programming using strategic indicators; a budgeting process which accounts for the pressing problems to be solved; accountability not only in terms of the probity of public spending, but also in terms of the results which have been achieved employing those funds (“value for money”); results-based auditing; and reviews which allow course corrections, overcoming deficiencies and enhancing institutional effectiveness and accountability of public-sector officials. If SAIs manage taking the lead, this will help build a sustainable development process because a government that is open to society will have come into being.

Development will be sustainable, if public policies are formulated through argumentative dialogue involving all stakeholders, i.e. authorities as well as the citizens as users or

beneficiaries; once having taken shape, these policies will be implemented with a view to costs and benefits as well as economy, efficiency and effectiveness.

SAIs should strengthen their evaluating function by explaining through their audit work why a distinct approach was chosen, what actually has been put in place, which benefits were achieved for the citizens, and also address the alternatives which have been discarded; this evaluation-based audit approach should allow to reformulate, where appropriate, public policies based on the goals that have been achieved.

In a process of sustainable development, accountability reflects the relation of government and society, the ultimate aim being that public policies are not exclusively seen as results and impacts, but also as political participation and social communication. In a process of sustainable development, government audit does not consider citizens solely as consumers of goods or services provided by the state, but as entities who influence public values and institutions, as “co-producers” and not as passive objects at the end of an implementation process.

Sustainable development in order to attain the Millennium Goals and the post-2015 Development Agenda implies building an open and participatory society, one which asks for information and stands as critical voice in the argumentative dialogue between those who implement public policies and potential beneficiaries. This rationality of dialogue should lead to continuous improvement, better government operations, and thereby to sustainable development.

What is needed in this open and participatory society in which the political contest becomes open to the largest possible number of citizens is a neutral and objective voice on the true state of public matters. By necessity, this voice must be the voice of SAIs. By their independence and latitude in establishing more stringent methodologies for auditing, evaluation and gathering sufficient, pertinent, relevant and expert evidence about the outcomes of public policies, SAIs can contribute to the democratic dialogue in that they shed light on how public policies actually contribute to solving problems.

An independent voice is necessary in the commotion of the political contest in order to avoid demagogy, to identify the requirements actually needed for sustainable development in which the debate is held in a critical and rational fashion, on topics of public interest, by institutions

wishing that any well-founded public opinion is formed on the strength of arguments rather than by assignation of status or political positions.

It is important to underline that the political contest breeds doctrines and ideologies which mostly contain half-truths, which express beliefs rather than facts, where false generalisations are made and where certain concepts about reality and certain values governing a given social structure are presented as universally valid. Political doctrines are opinions, not knowledge.

SAIs, however, are to conduct their audits based on results in order to form rational and reasonable citizens, as well as public spaces where sound and correct reasoning prevails, which enable a viable sustainable development framework and where, ultimately, the objectives defined by public policies are being attained.

It is important that governments take up SAI recommendations, which identify the challenges of sustainable development and allow for the attainment of the post-2015 goals and objectives, in a professional manner in order to keep the promise they made when entering into commitments. Very often, commitments are entered simply to follow the general current of public opinion, without measures then being taken to live up to such commitments. Through their findings, SAIs must give permanent testimony as to the state of public affairs.

Mexico City, 29 January 2015.

23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI

23. VN/INTOSAI Symposium

23° Simposio NU/INTOSAI

الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria

2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche

2. – 4. März 2015, Wien, Österreich

2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria

مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Necessary Capacity of SAIs for Auditing of Development Goals

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**SOUTH AFRICA**

## **Kimi Makwetu, Chair of INTOSAI Capacity Building Committee and Auditor-General of South Africa**

---

At its last symposium in March 2013, INTOSAI and the United Nations concluded that it is indispensable for Supreme Audit Institutions (SAIs), through their audit and advisory activities, to promote social and economic development and thereby contribute to the achievement of the UN's millennium development goals and the post-2015 development agenda. The International Standards of Supreme Audit Institutions also makes it clear that public sector auditing is an important factor in making a difference to the lives of citizens through its positive impact on trust in society, in strengthening accountability and in promoting efficient, effective, economic and transparent use of public resources, thereby enabling the correction of inadequate governance processes.

In order to best support the effective management of economic resources globally and at country level, however, SAIs have to ensure that they have the necessary capacity to audit and report on development goals and support the development agenda beyond 2015. Such necessary capacity has to exist within the SAI at both an institutional level and at the level of the individual auditor.

### *Institutional capacity requirements*

In order to ensure the necessary institutional capacity, it is proposed that SAIs strive for the following essential elements:

- **Government support** for the SAI to undertake audits of development goals. Although there are different models of SAIs operating under different mandates and systems, all SAIs should always strive for the strongest possible mandate enabling the SAI to fulfil a value-adding role, in this instance also in regard to the audit of development goal.
- Implementation of appropriate **audit standards and methodology** that include:
  - Overall audit planning and audit quality management
  - Financial and compliance audits as the foundation of good financial governance
  - A methodology for employing <sup>(i)</sup> performance audits to report on the value for money derived from development goal programmes, and <sup>(ii)</sup> audit of performance information on the achievement of development goals.
- An annual **audit strategy** that includes the auditing of development goals as a key objective, including a focus on providing assurance on integrated reporting and other elements of government-wide programme implementation. The SAI's responsiveness to environmental changes, supported by innovation forums, will enable the SAI to deal with pressing new developments and keep its strategy relevant.

- Adequate **professional development and training mechanisms** to enable and sustain a professional workforce capable of carrying out effective auditing of development goals.
- A **reporting strategy** aimed at packaging the SAI's insights in a simple, clear and relevant manner to various end-users.
- A **communication/stakeholder engagement strategy** aimed at conveying SAI insight to the relevant authorities and other stakeholders at the right time and in a manner that will enable appropriate corrective action and inform accountability processes.
- The facilitation of sustained improvements through **follow-up audits and closing the loop** on corrective actions committed to by the agencies implementing the development goal programmes and services.

#### *Individual auditor capacity*

The following key professional competencies and elements of professional judgement are recommended for individual public auditors to add optimum value when auditing development goals:

- A **relevant professional qualification** as the foundation for providing independent assurance as called upon by the system<sup>1</sup> under which the SAI operates. This should be supplemented by **analytical and diagnostic skills** that will enable the auditor to carry out root cause analyses of obstacles to effective service delivery. Essential is the auditor's ability to apply international standards that are particularly relevant to development goal achievement, e.g. ISAE 3000 relating to the audit of predetermined objectives, and the ability to combine methodologies to provide the necessary assurance on the proper and effective application of public resources, and the sustainability of service delivery decisions.
- **Skills and expertise** across different audit disciplines to gain insight into how the various elements of the development goals and service delivery programmes are linked. Ability to **consolidate insights** from various audits into integrated or stand-alone reports that will provide 'one-stop' insight to government leadership and other users.

---

<sup>1</sup> The INTOSAI Capacity Building Committee fully recognises the need to cater for all SAI models, whether a Court of Accounts; from the Westminster system; or an Audit Board. ISSAI 12 caters for all SAI models, but it is also incumbent on SAIs from the various models to make their unique needs known to INTOSAI, and also to share the strengths of their systems in the interest of the capacity development of all SAIs.

- Deep knowledge and understanding of public sector/government ‘business’ and the value chains relating to service delivery programmes. This should include the individual auditor’s understanding of government strategy and the need for alignment of national development goals and programmes with international development goals, but also an overall understanding of the key principles of good governance and accountability in the public sector.
- Other skills required for the **auditor of the future** to remain responsive to changes in their audit environment and enable systems thinking.

The critical role of SAIs in the achievement of development goals and the post-2015 development agenda cannot be underestimated. The UN during its 69<sup>th</sup> session of the General Assembly in December 2014 recognised that capacity building of SAIs should be given due consideration by all.<sup>2</sup> The Capacity Building Committee (CBC) is committed to supporting SAI capacity development, especially in developing countries, and look forward to playing its part in facilitating international cooperation in support of such capacity development.

---

<sup>2</sup> <http://www.intosai.org/news/221214-new-resolution-adopted.html>



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
 23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
 23. VN/INTOSAI Symposium  
 23° Simposio NU/INTOSAI  
 الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria
2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche
2. – 4. März 2015, Wien, Österreich
2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria
مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

**الموضوع / Topic / Thème / Thema / Tema**

UN Post-2015 Development Agenda:  
 The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
 le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
 Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
 Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
 دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Necessary Mandate of SAIs to Promote Fiscal Sustainability: Performance Audit of Government Activities

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**BRAZIL**

## **SUPREME AUDIT INSTITUTIONS AND FISCAL SUSTAINABILITY:**

The TCU's Experience with the Control of the Public Finance Management in Brazil

The financial and economic crises, which strongly affected the world as of 2008, have highlighted the need for supreme audit institutions (SAI) with institutional conditions, in terms of mandate and capabilities, to evaluate the existence of procedures and safeguards to provide a planned and transparent management of government finances; ensure the reliability of financial information for the citizens and the legislative branch; and assess the integrity and the quality of processes, rules and systems to ensure long-term fiscal sustainability.

In short, supreme audit institutions must be able to contribute to the management of public finances, contemplating the current needs of citizens, without losing sight of a forward-looking approach, to anticipate and properly manage risks in order to ensure the rights of future generations. Thus, the mandates of the SAI must achieve more than the strict monitoring of compliance with financial rules, including the evaluation of the performance of fiscal management and its ability to deal with the related risks, emphasizing aspects such as the collection of revenues, tax expenditures, allocation of resources and public debt.

In the Brazilian legal system, the so-called Fiscal Responsibility Law (FRL), enacted in 2000, provides general rules of public finance for a planned and transparent fiscal management. While regulating the activities of entities of the Brazilian federation, the Law establishes a set of assignments for the Federal Court of Accounts (TCU), specifying the constitutional jurisdiction of the court to supervise the management of federal public finances.

Owing to the LRF, the Federal Court of Accounts has explicit competences for auditing compliance with the annual targets for fiscal results, the limits for credit transactions and limits for personnel expenses, among others. In addition, the law establishes that the TCU will issue alerts in situations of risks for the fiscal sustainability of the federation, for instance, if it has been found that the amounts of consolidated and securities debt, credit operations and guarantees are above 90% of their legal limits.

Following the LRF's enactment into law, the Federal Court of Accounts (TCU) has developed a systematic work routine of monitoring public finance management, including audits to identify both immediate and direct breaches of the legislation as risk scenarios for long-term fiscal balance, by providing accurate and timely information to Congress and society.

It is worth noting that, in accordance with the provisions of the first item of UN Resolution ("Promoting and fostering the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration by strengthening supreme audit institutions of Control"), the Federal Court of Accounts (TCU) has a constitutionally guaranteed structure and powers, to ensure

the necessary independence for its operations in the external control of public finance, with objectiveness and effectiveness.

In fact, this kind of action has proved crucial to the country's development, because it ensures a technical and independent perspective on the management of public finances, focusing on their transparency, regularity and predictability – factors necessary to maintain the confidence of citizens and markets in the country, and therefore for the increase of investment, economic growth and quality of democratic institutions.

It is a view also adopted in the international study conducted by the TCU in partnership with the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and twelve other supreme audit institutions, in support of the strengthening of institutions and public governance. The analytical framework produced by the study elects fiscal sustainability as one of the pillars for the government's ability to ensure delivery of better outcomes for citizens, combining efficiency in the allocation of resources to the various public policies with long-term financial balance.

In a similar sense, the TCU has developed over the past years a project in partnership with the World Bank to strengthen its ability to carry out financial audits, given the need to ensure transparency and reliability to the figures that demonstrate the management of the federal government's resources. In the coming years, the TCU must intensify work in this area, with the expansion of institutional capacities and the increased application of audit efforts with this focus.

Another standout, in the scope of international cooperation, is the Federal Audit Court's (TCU) participation in INTOSAI technical groups, related directly or indirectly to fiscal sustainability, in topics such as management of sovereign debt, financial audit and financial systems regulation – areas whose importance is growing, especially due to their connection with the recent crises that have affected public confidence in several countries.

Finally, the mentioned actions became feasible, first, by the TCU's mandate, the characteristics of which provide a comprehensive nature and explicit provisions for the oversight of public financial management, through compliance, performance and financial audits. This model offers a real paradigm on the potential and the relevance of the work of supreme audit institutions, to monitor the fiscal sustainability of national states, particularly ensuring effective processes of democratic accountability in the management of public resources.

23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI

23. VN/INTOSAI Symposium

23° Simposio NU/INTOSAI

الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria

2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche

2. – 4. März 2015, Wien, Österreich

2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria

مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Necessary Mandate of SAIs to promote fiscal sustainability: Financial audit

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**UNITED ARAB EMIRATES**

## Necessary Mandate of SAIs to promote fiscal sustainability: Financial audit

### Proposition

SAIs need to conduct audits and report in a manner that will inform stakeholders on the fiscal sustainability of the public financial management practices of the government

### Introduction

The implementation of effective financial audit requires a system involving the whole government process. The key drivers to make the process effective in the public sector are:

- an acceptable financial reporting framework
- acceptable audit standards
- appropriately public sector qualified accountants and auditors to fulfill the accounting, auditing and reporting responsibilities required
- appropriate accountability mechanism to ensure appropriate evaluation, monitoring, scrutiny, correction and oversight of the national public finances

### Acceptable Financial Reporting Framework for financial sustainability

Reasons it is necessary:

- To provide a full picture of the finances including, provisions and current values of key assets. In simple terms this will include the future pension liabilities and other social welfare commitments. The cost of replacing and updating current infrastructure and any other liabilities expected to be met in future, for example environmental liabilities.
- An assessment of the future revenue from taxation sources and their sustainability may be required. This would involve assessment of future economic activity levels

Challenge – Financial statements are traditionally prepared on the basis of historical financial information, however for fiscal sustainability this may need to be adapted to include key statistical estimates of, for example, future revenue streams.

At this stage the current IPSAS framework provides a clear reflection of the current financial position of the whole of government but may not be able to address the question of fiscal sustainability. Given many countries are finding difficulties in preparing reports on an IPSAS basis the ambition of the proposition is very high.

### **Acceptable audit standards**

To match the professional requirements of the financial reporting framework the audits conducted by the SAIs must be equally well managed. This means a fundamental capacity of auditors who not only understand the accounting frameworks and standards, but also, are fully conversant with the financial audit ISSAIs. There are currently over 500 requirements within these ISSAIs many of which are onerous and require significant professional judgment to be applied effectively. To translate the standards into working practices SAIs need to develop methodologies in accordance with their national mandates which can be independently assessed to ensure their credibility. Furthermore, a culture of quality assurance is required within a SAI to promote these best practices.

Peer reviews can be excellent tools to facilitate such a process.

### **Appropriately qualified accountants and auditors to fulfill the accounting, auditing and reporting responsibilities required**

A clear indication from the accounting framework and auditing standards is a more robust exercise in professionalization of SAI staff. The IDI have embarked upon the 3i program to promote SAI awareness of the ISSAI framework including the financial auditing standards. Through this work we can see there is still a long way to go for all SAIs to achieve the value proposition or at least full compliance with financial audit ISSAIs.

Discussions around certification of auditors and enhancement to our standard setting process must be included within the INTOSAI strategic direction if we are to achieve the proposition. Attracting and retaining suitably able and qualified auditors also lies at the heart of our challenges (due to factors such as financial limitations faced by the SAIs).

### **Appropriate accountability mechanism to ensure appropriate evaluation, monitoring, scrutiny, corrective action and oversight of the national public finances**

How do we report on the financial statements and how the reports are received and used is crucial. Best practices of using public account committees or encourage broader citizen engagement through, amongst others; social media are currently being practiced. It may be incumbent upon INTOSAI to evaluate such practices and provide feedback to supranational bodies such as the G20 and OECD on such practices to increase the expectations on governments.

This also has the added benefit of demonstrating the value of SAIs and further enhancing our call for independence and capacity building (UN Resolution A/69/228). At this stage understanding the results of financial statement audits is also an area where INTOSAI could assist SAIs through the advocacy of the need for ensuring government put in place the appropriate financial reporting frameworks and accountability mechanisms to support the achievement of fiscal sustainability.



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
 23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
 23. VN/INTOSAI Symposium  
 23º Simposio NU/INTOSAI  
 الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria  
 2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche  
 2. – 4. März 2015, Wien, Österreich  
 2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria  
 مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
 The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
 le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
 Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
 Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
 دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## True and Fair View of State Budgets for Enhanced Accountability Through Better Financial Management

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

AUSTRIAN COURT OF AUDIT

## **True and Fair View of State Budgets for Enhanced Accountability Through Better Financial Management**

Gerhard Steger, SAI Austria

True and fair view of public finances is key to provide transparency for citizens, sustainability of budgets and support accountability of decision makers. Core tasks of SAI's include drawing a realistic picture of public finances and recommending respective improvements. Thus, SAI's have excellent reasons to foster true and fair view. At the same time progress towards true and fair view supports the work of SAI's.

Very recently the 69th UN General Assembly highlighted the importance of improving public accounting systems. To deliver a comprehensive picture of public finances the following three tools are crucial:

- Cash flow statement which provides the perspective on liquidity.
- Operating statement which shows the use and inflow of resources.
- Balance sheet which compares assets and liabilities.

In Austria true and fair view is a constitutional principle as of 2013 at the central government level. Therefore, Austria's annual budgets contain a cash flow and an operating statement. The annual financial statements comprise all three tools. As international standards foster comparability of public finances Austria in most cases applies International Public Sector Accounting Standards (IPSASs), although deviations from some standards take place. To extend the Austrian reforms of 2013 to regional and local governments, harmonized accounting standards might be approved in spring 2015 and applied as of 2018.

The practical merits of true and fair view

While the central government deficit in the operating statement amounts to 7,2 bn € the deficit in the cash flow statement (4,2 bn €) is considerably lower. This indicates that important aspects of public finances are not disclosed in the cash flow statement.

Contingent liabilities, for instance, are not reflected in the cash flow statement, while in the operating statement provisions are required in case the probability of the event triggering the obligation is above 50%. The Austrian balance sheet includes 4,1 bn € of provisions, providing a clear warning signal aligned to financial risks which could materialize.

Doubtful receivables indicate losses of revenue which are not shown in the cash flow statement, while in an accrual accounting system write downs and adjustments of value clearly flag the respective problems. The Austrian financial statement comprises relevant numbers for these phenomena.

If a public entity orders now but pays in a later year the respective budget burden is not timely depicted in the cash flow statement. The operating statement has to include this financial bow wave. In Austria the switch to accruals disclosed such future budget burdens particularly in the area of railway infrastructure.

A cash flow statement allots the costs of an investment entirely to the year of payment, while an operating statement uses the tool of depreciation to allocate the costs according to a reasonable period of useful economic life.

If government sells a public asset, the cash flow statement shows the respective revenue but does not reflect that the asset is not available any longer. This creates the fiscal illusion that selling an asset would improve the financial position of the respective public entity. A cash flow statement cannot answer the very relevant question, if a country is richer or poorer than a year ago. Accruals can. At the Austrian central government level liabilities by far exceed the value of assets (net assets: -140,6 bn € at the end of 2013). The figure got worse throughout the prior year which indicates a trend that needs urgent counteraction.

In Austria the implementation of an operating statement and a balance sheet was crucial to foster true and fair view. Although the technical implementation of accruals in Austria still has some weaknesses which SAI Austria clearly addressed throughout the auditing of the financial statement 2013, it is obvious that the new tools fostered financial transparency to a substantial extent.

The respective change of perspective and culture is crucial to face financial risks squarely and avoid fiscal illusions. Thus, the new tools have to be used by all relevant stakeholders to contribute to fiscal sustainability. The role of SAI's is crucial in that respect. Thus, the INTOSAI Subcommittee on Accounting and Reporting should identify key elements and guidelines to improve public accounting systems in order to foster true and fair view in public budgets.

# Citizen Engagement in Auditing for Sustainable Development

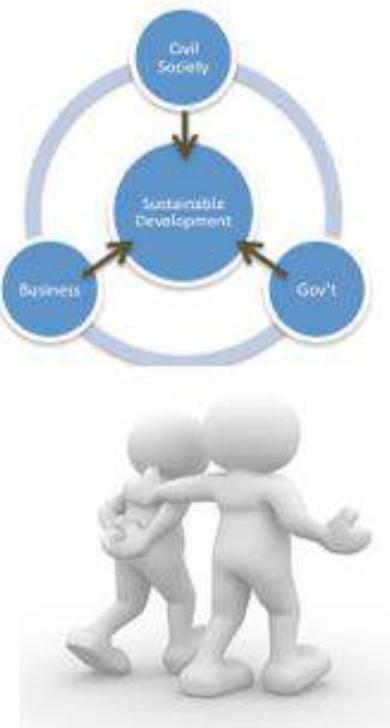


**Heidi L. Mendoza**  
Commissioner  
Commission on Audit





## The Role of SAI's vs Sustainable Development



The **public audit** process is an important part of the compact between **citizens and the state** to ensure government programs are effectively and efficiently implemented and **corruption and misuse are minimized**.



# Knowing When

- Aquino administration's Open Government Partnership 2012 Action Plan
- Adoption of the Participatory Approach in COA
- Increasing demand towards citizen participation

# And How to Engage

- Citizens' buy in and consultation meetings
- Joint capacity building
- Shared agenda towards constructive engagement



# Citizen Participatory Audit

Citizen Participation in the Philippine Constitution

The State shall encourage non-governmental, community-based or sectoral organizations that promote the welfare of the nation.

Article II, Section 23,  
Declaration of Principles and State Policies



# Citizen Participatory Audit

What is CPA?

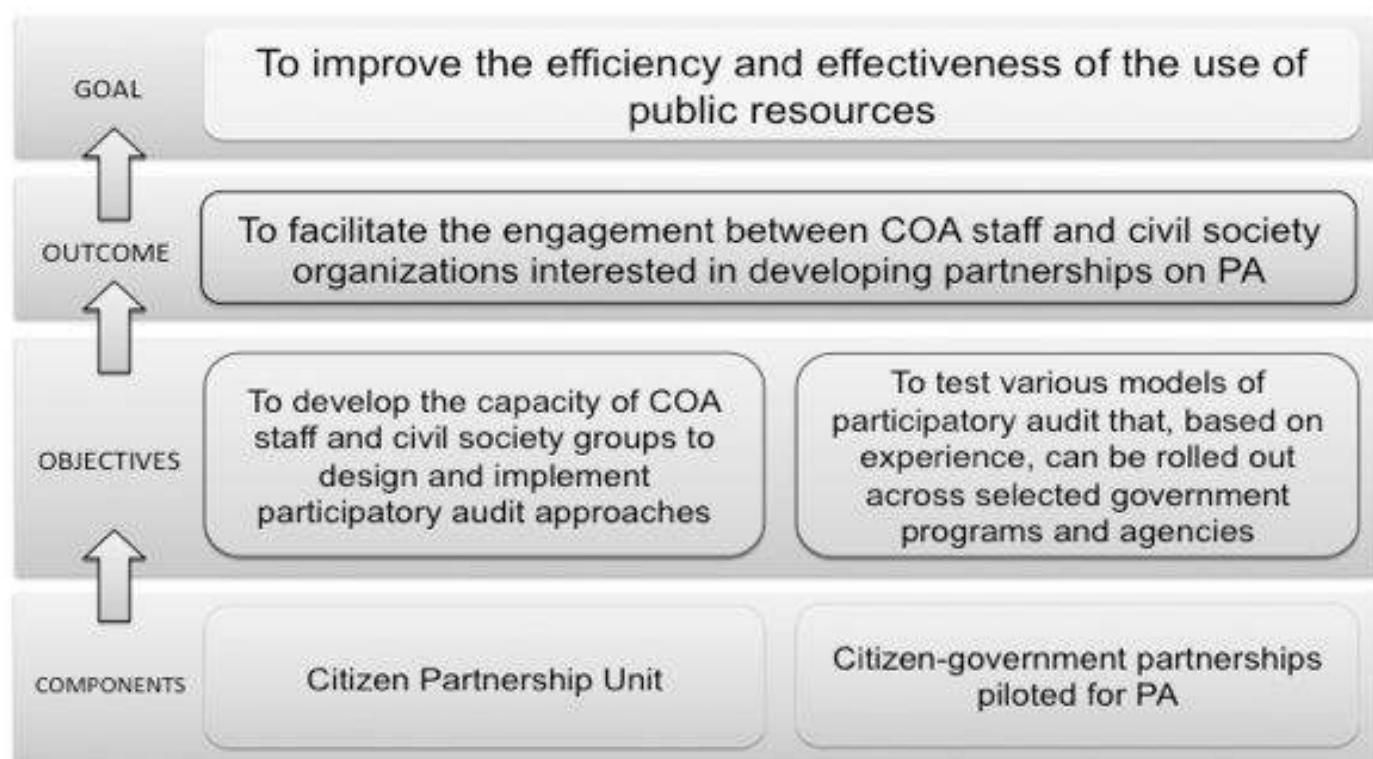
Conducting audits where citizen representatives are included in the team to make government more effective, transparent, and accountable

Always under the direct supervision and control of COA



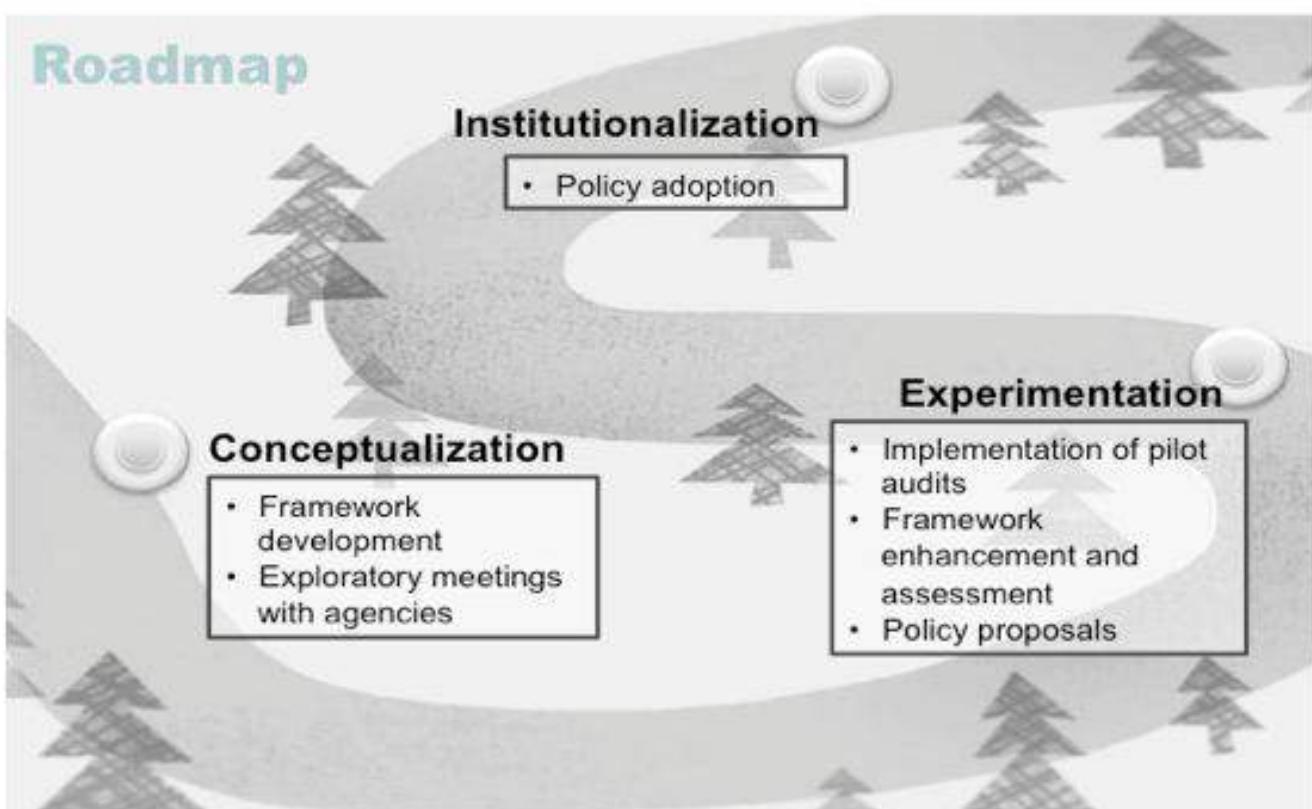


# PROGRAM Goal and Objectives





# Citizen Participatory Audit





# Citizen Participatory Audit

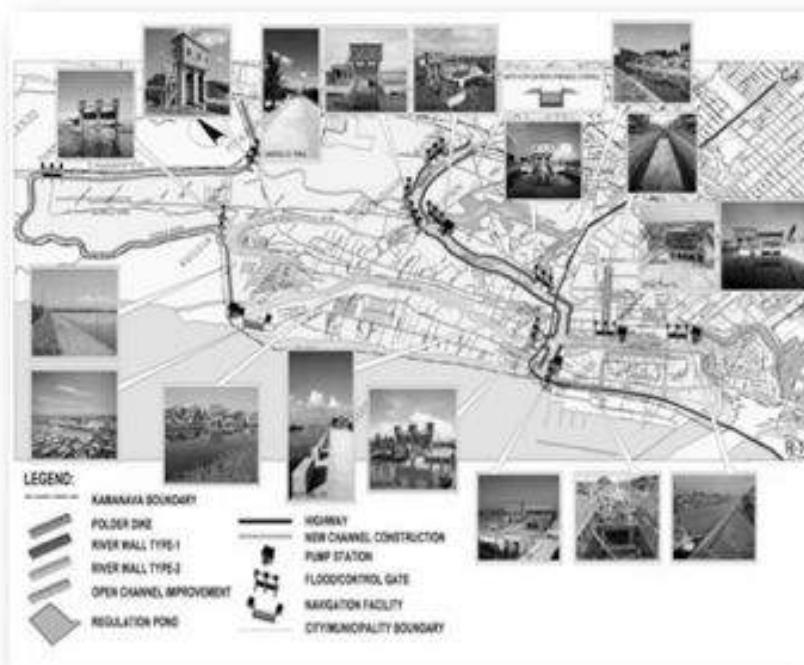




# Citizen Participatory Audit

## CAMANAVA Flood Control Project

- The audit covered the **efficiency and effectiveness** of the project.
- It **verified and validated** if the project was implemented in accordance with the project objectives.





# Citizen Participatory Audit

CAMANAVA Flood Control Project





# Citizen Participatory Audit

CCT and Barangay Health Centers

- The audit covered **four barangay health centers** in CCT identified areas in Marikina City.
- The respondents were **current CCT beneficiaries**.

The screenshot shows a mobile-friendly website for Barangay Health Centers (BHC). At the top, there's a logo with a plus sign and the letters 'bhc'. Below the logo are links for 'Search', 'Browse', 'About Us', and 'Contact Us'. The main feature is a map titled 'Barangay Health Center Map' showing the layout of Marikina City with several BHC locations marked by icons. To the right of the map is a 'Quick Facts' box containing statistics: 'Tallied BHCs: 1,398' and 'Medical Professionals: 1,827'. Below that is a section titled 'How may we help you?' with a placeholder text 'Let us know how we can help you use this website.' and an email address 'info@crtc.gov.ph'.



# Citizen Participatory Audit

CCT and Barangay Health Centers

Audit Planning



Execution/Fieldwork





# Citizen Participatory Audit

Solid Waste Management Implementation

The audit focused on how Quezon City implemented its **Solid Waste Management program.**





# Citizen Participatory Audit

Solid Waste Management Implementation

Audit Planning



Document Review



Tool Development



Execution/Fieldwork





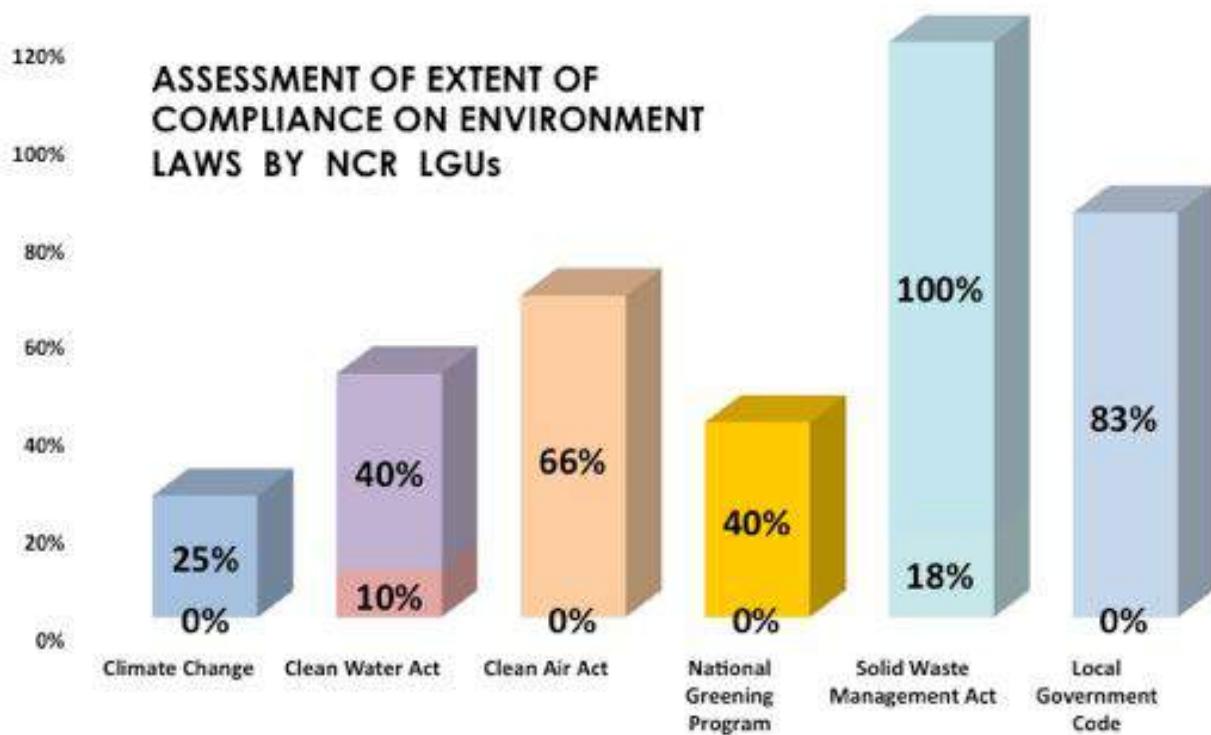
## SAI INITIATIVES ON ENVIRONMENTAL AUDIT



Early 2013 - SAI conducted an environmental audit using Citizen Participatory Audit on the implementation of environmental laws by Local Government Units (LGUs), the frontline agencies in carrying out environmental laws

## LGUs PROGRAMS AND PROJECTS







# CPA: Disaster Relief

## Inspection of Bunk Houses





# CPA: Disaster Relief

Survey and Interview of Bunkhouse Recipients



# **Citizen Participation in COA**

"This is a priority program, founded on the premise that **public accountability** can prosper only with a **vigilant citizenry**."

Maria Gracia M. Pulido Tan, Retired COA Chairperson



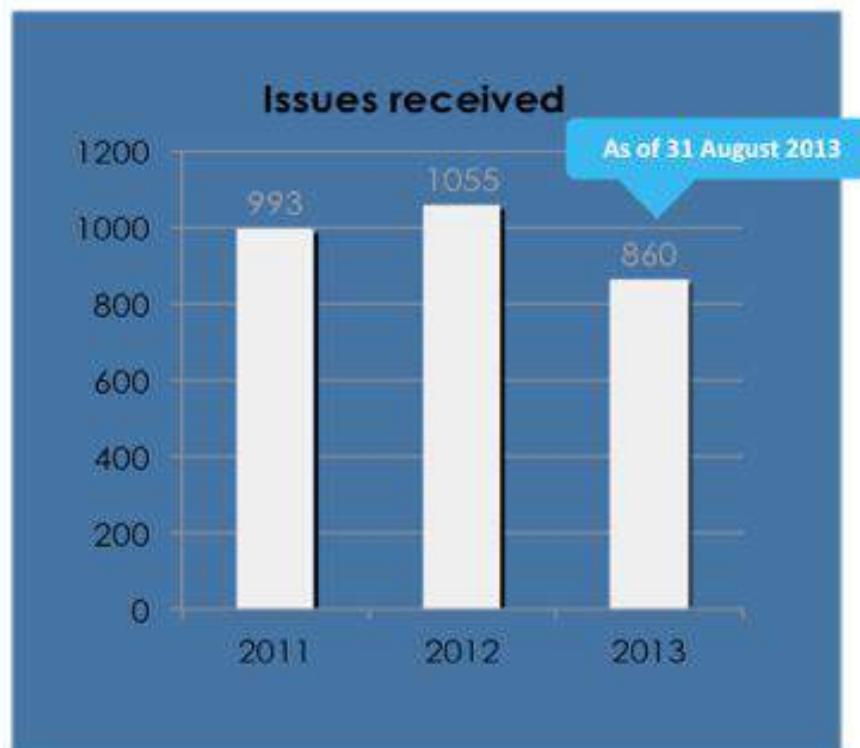
# Citizen Participatory Audit

Public Information System (PIS)

The number of complaints have steadily increased since 2011.

2013 figures reflect complaints received between January and August 2013.

Pilot implementation until December 2013.





# Citizen Participatory Audit

Public Information System (PIS)

- We're working on:
  - Shortening issue resolution and action process within COA
  - Aiming at a relatively shorter response time to citizen feedback received
  - Integrating feedback received to COA audit agenda (e.g., for CPA)



# Citizen Participatory Audit

[www.i-kwenta.com](http://www.i-kwenta.com)

**Citizen website** designed to generate interest and feedback from citizens by uploading easy to understand articles and infographics  
Launched in November 2012

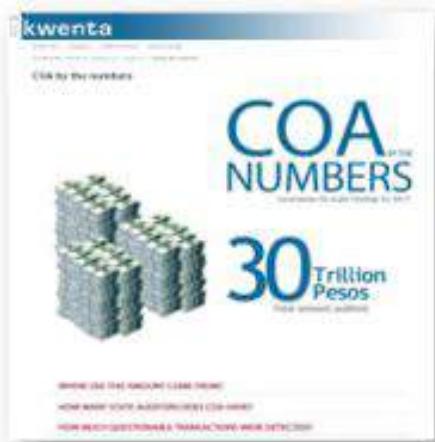
The screenshot shows a section titled "COA by the numbers". It features a large graphic of several stacks of money. To the right, the text "COA BY THE NUMBERS" is displayed in large blue letters, with "Commission on Audit Findings for 2011" written below it. Below the graphic, the text "30 Trillion Pesos" is prominently shown, with "Total amount audited." written underneath. At the bottom of the section, there are three links: "WHERE DID THIS AMOUNT COME FROM?", "HOW MANY STATE AUDITORS DOES COA HAVE?", and "HOW MUCH QUESTIONABLE TRANSACTIONS WERE DETECTED?".



# Citizen Participatory Audit

[www.i-kwenta.com](http://www.i-kwenta.com)

- Citizens' website
- Repository of audit information
  - Audit 101
  - Info graphics, videos for public
  - CPA updates and reports
- Portal for citizen feedback
  - Easier way for all citizens to send us feedback (e.g., info request, questions, comments) publicly
  - Integrated with PIS
  - Updated information on results of CPA pilot audits





# Moving Forward

January 2015 to May 2016

- Providing support to CSOs
- Policies for CPA institutionalization
- Roll out of a nationwide audit on Farm to Market Roads and the Solid Waste Management for Metro Manila
- Pilot of 2 more audits (Inspection and Validation of Tourism Roads and Sanitation in Public Schools)

## Citizen Participatory Audit

PH wins award in London for anti-corruption project



If you want people to trust government, you must trust the people to help in the most basic of pursuits - ensuring that tax money is spent wisely for the common good.



Accountable



Accountable

Transparent



Participatory



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI

23. VN/INTOSAI Symposium

23° Simposio NU/INTOSAI

الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria

2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche

2. – 4. März 2015, Wien, Österreich

2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria

مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Safeguarding Sustainable Development by Auditing Non-Economy Issues

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**SLOVENIA**



## **SAFEGUARDING SUSTAINABLE DEVELOPMENT BY AUDITING NON-ECONOMY ISSUES**

Court of Audit of the Republic of Slovenia

Tomaž Vesel, President and Auditor General, Miroslav Kranjc, Supreme State Auditor

As a relatively small Central European country member of EU and OECD, Slovenia can contribute to achieving Millennium Development Goals (MDG) and Sustainable Development Goals (SDG) most by developing knowledge, learning by doing and sharing the experience gained. In keeping with INTOSAI's motto "mutual experience benefits all" we wish to illustrate how the efforts of the Court of Audit of the Republic of Slovenia in the form of auditing non-economy issues have helped our nation spend money more wisely.

Putting safeguarding of sustainable development at the core of SAI's focus significantly changes the notion of watching over public money. This has sometimes left the general public and even policy makers startled. When our Court of Audit has been tackling the problem of public debt, sustainability of our public finances and issuing warnings about inevitable financial problems ahead the majority of our stakeholders accepted it as our duty to report and warn of the possible consequences. However when we addressed quality of preschool education, care for the elderly, preservation of wildlife, equal treatment of pensioners, fight against draught and similar, a few eyebrows were raised. Not only responsible governmental bodies, also the general public and the media were surprised that Court of Audit was tackling the issues that until then were not perceived as obvious subjects of audit. But this has changed significantly. We are now recognized and sometimes even welcomed partner in discussion on the future of delivery of vital government and local self-government services.

It must be emphasized that, in order to maintain our objectivity and to ensure credibility, we do not openly question the policies adopted by the government but rather limit ourselves to assessing how those policies were implemented and what were the consequences of their implementation or the lack of it. This has ensured us the position of someone who understands that sociological and environmental consequences are an integral part of government activities and influence the pace and level of sustainable development.

Our performance audits of the past decade have been covering all major areas relevant for the future delivery of government services such as social security (health, youth and pension) systems, environmental sustainability of public utilities, transport, sport, justice, food safety, rural development, culture to name a few. We have been tackling efficiency of tax and revenue information systems, fighting tax evasion, inequality in school and health systems. We know that a data revolution is unfolding, allowing us to see more clearly

where we are and where we need to go, and to ensure that everyone is counted. We use IT performance audits as tools to better measure efficiency of the implementation of IT projects and their contribution to meeting the needs of the recipients of those public services. Findings from these audits often lead us to be vocal about growing structural deficit, fiscal gap, looming spiral of public debt and the need to consolidate our public finance also. The good view of the other side of the coin gives us an even more realistic picture of the effects of the public monies spent. This leads us to believe that without serious consideration of activities in the context of sustainable development the ability of our society to achieve important long term goals will be significantly hampered.

Experience shows that, unfortunately, public sector still needs significant amount of review and monitoring in order to improve its efficiency, effectiveness and overall performance. National oversight mechanisms such supreme audit institutions are becoming more and more sought after. Our performance audit reports are becoming an important point of discussion in the parliament and public and we are even invited to audit certain areas, not only by non-governmental organizations and general public but also government itself. As welcome as this may seem, such expectations may significantly burden the SAI if unguarded, hamper SAI's ability to independently, objectively and timely perform its duty of safeguarding public finance, public interest and also sustainable development of our nations. This said, it may be concluded that SAI can considerably contribute to safeguarding sustainable development as long as its independent and professional position is guaranteed.

23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI

23. VN/INTOSAI Symposium

23º Simposio NU/INTOSAI

الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria

2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche

2. – 4. März 2015, Wien, Österreich

2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria

مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Experiences of the Engagement of the SAI Ghana in Audit of National Sustainable Development

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**GHANA**

A summary of audits conducted by the Auditor-General of Ghana into some of the sustainable development programmes of the country are as follows:

**a) Potable water to rural communities**

In 2006 an audit was conducted into the provision of potable water to rural communities through the drilling of boreholes. This was aimed at eradication of guinea worm disease and to meet the millennium development goal of providing potable water to 76% of the population by 2015.

The audit identified difficulties faced by the project including unplanned acquisition of water treatment plant the cost of which the affected communities were required to contribute 5% which they could not afford, thus stalling the project.

As a result of the audit report, the World Bank intervened financially towards the completion of the project and in 2013 guinea worm disease was officially eradicated. Rural potable water coverage increased from 46.6% in 2006 to 61% in 2011.

**b) Protection of the ecosystem**

In 2009 a performance audit carried out into the management of Wetlands in Ghana. The wetlands are habitats to various bird species and form part of the ecosystem of the coastal areas of Ghana. In winter they become the home of migratory birds from Europe and have been designated RAMSAR sites.

The audit disclosed that human activities by way of settlements and dumping of solid waste were posing and increasing the risk of extinction and destruction of the ecosystem.

Parliament acted on the report and this had led to the clearance of settlements and waste from the sites. Though post audit assessment is yet to be carried out bird watchers have reported increase in the bird population and that flooding within the surrounding settlements has reduced during the past rainy season.

**c) Increased food production**

In 2012 an audit was conducted into programmes of Government to assist farmers to increase food production. The audit findings and recommendations informed policy makers and the Development Partners to introduce measures and mechanisms to enhance food production and the establishment of buffer stock.

**d) Effect of mining activities**

The effect of gold mining activities on the local communities was subjected to audit. This focused on royalties paid to communities to mitigate the harmful effects of the mining activities in the communities. The findings and recommendations identified the need for the Environmental Protection Agency to be strengthened to carry out a comprehensive Environmental Impact Assessment for further action.

**e) Forest conservation**

Ghana Government National Plantation Management programme to restore the forest cover of the country which had dwindled from 7.5 million hectares in 1990 to 4.9 million in 2010 was subjected to performance audit with the objective of assessing the adequacy and effectiveness of the programme.

**f) Physical infrastructure**

Under an Agreement between the Governments of Ghana and Canada, budgetary support was provided by the Canadian International Development Agency towards the implementation of District Development Plans of selected District Assemblies (Local Councils) in the Northern part of the country where poverty levels were high. The project led to increase in market centres, and establishment of health posts and primary schools among others. Audits were conducted under the Agreement by the Office of the Auditor-General to provide assurance on use of funds released by CIDA.



23<sup>rd</sup> UN/INTOSAI Symposium  
 23<sup>e</sup> Symposium ONU/INTOSAI  
 23. VN/INTOSAI Symposium  
 23º Simposio NU/INTOSAI  
 الندوة 23 للأمم المتحدة والإنتوساي

2 – 4 March 2015, Vienna, Austria  
 2 – 5 mars 2015, Vienne, Autriche  
 2. – 4. März 2015, Wien, Österreich  
 2 al 4 de marzo de 2015, Viena, Austria  
 مارس / آذار 2015 ، فيينا ، النمسا 2 – 4

Topic / Thème / Thema / Tema / الموضوع

UN Post-2015 Development Agenda:  
 The Role of SAIs and Means of Implementation for Sustainable Development

Agenda de développement de l'après-2015 des Nations Unies :  
 le rôle des ISC et les moyens pour mettre en œuvre le développement durable

Post-2015 Entwicklungsagenda der Vereinten Nationen:  
 Rolle der ORKB und Möglichkeiten zur Umsetzung nachhaltiger Entwicklung

Agenda de Desarrollo Post-2015 de las Naciones Unidas:  
 Papel y Posibilidades de las EFS en la Implementación del Desarrollo Sostenible

خطة الأمم المتحدة لما بعد 2015:  
 دور الأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة ووسائل تحقيق التنمية المستدامة

## Growth Friendly Audit: How the Work of SAIs can contribute to Economic Growth

BASIC PAPER | RAPPORT DE BASE | GRUNDLAGENPAPIER | PONENCIA BASE | تقرير أساسى

prepared by | préparé par | verfasst von | elaborado por | من إعداد

**UNITED KINGDOM**

## **“Growth Friendly Audit: How the Work of SAIs can contribute to Economic Growth”**

by Peter Gray, National Audit Office, United Kingdom

SAIs have a very tangible contribution to make in helping our countries pursue sustainable economic growth, and therefore the post-2015 UN Development goals. Both financial audit of financial statements and performance audit have a contribution to make.

The contribution to be made by performance audit

Economic growth is one of a number of themes influencing our performance audit strategy and choice of audit topics in the UK. Of course, many public services are provided for reasons other than just stimulating economic growth, but nevertheless growth is often an important component.

In general, businesses want to operate in countries where there are sound public finances and where serious attempts are made to reduce fraud and corruption. Strong, effective SAIs can provide assurance that public finances are managed well and that the fight against fraud and corruption is being taken seriously. In addition, well targeted studies of, for example, the costs of setting up new businesses or the cost of ensuring merchandise transits ports and airports quickly and without loss, can reduce unnecessary costs on business and also help SAIs being seen as partners for growth and not another layer of bureaucracy.

In the UK there is broad agreement on the key factors that can drive sustainable growth. These range, for example, from the state of the national infrastructure (transport, energy, communications), and the education and skills of the working population, through to an effective regulatory environment and good access to investment finance.

Our performance audit has included work in these areas, amongst others:

- On improving the national infrastructure – we have published a series of reports looking at how well public bodies have considered the business cases put together to support large transport projects. This has included close scrutiny of how they have sought to estimate the potential economic benefits, the robustness of the assumptions, and the sensitivity of the outcome to the input assumptions.
- On raising the skill level of the population – we have conducted economic analysis on the relative costs and benefits to the economy derived from people completing different types of apprenticeships<sup>1</sup>. Our analysis suggested, for example that the economic impact derived varied significantly between different types of apprenticeship, with implications for how these programmes are targeted.
- On having an effective regulatory regime – businesses will often cite the importance of having a predictable and efficient regulatory regime as part of creating a stable environment in which to take investment decisions. On the other hand, regulation is vital to protecting the environment, consumers, employees and society at large. We have reported on:

- the efficiency and effectiveness of individual regulatory regimes<sup>2</sup>;
- the perceptions of businesses<sup>3</sup>; and
- the quality of assessments underpinning proposals for new regulation<sup>4</sup>.

The contribution to be made by the external audit of financial statements

At first sight it might, perhaps, be more difficult to see a link between the independent external audit of financial statements and economic growth. But reliable financial reporting plays an important part in shedding light on the state of public assets and liabilities.

Our work has increasingly shed light on the extent to which we are creating liabilities to be paid by our children, and even our children's children. Our interest has focused on the robustness of estimates of these liabilities. Examples include the cost of decommissioning nuclear power stations; and valuation of state loans to students attending higher education.

In conclusion

Both performance audit and the external audit of financial statements can add significantly to a better informed public debate on the performance of our public services in contributing to economic well-being. In so doing, we believe SAIs have a clear role in helping our nations work towards the aspirations set out in the post-2015 UN Development goals.

1 <http://www.nao.org.uk/report/adult-apprenticeships/>

2 <http://www.nao.org.uk/report/ofcom-the-effectiveness-of-converged-regulation/>

3 <http://www.nao.org.uk/report/business-perceptions-survey-2014/>

4 [http://www.nao.org.uk/wp-content/uploads/2012/09/controls\\_on\\_regulation\\_2012.pdf](http://www.nao.org.uk/wp-content/uploads/2012/09/controls_on_regulation_2012.pdf)